

bb 63. a honvédelmi miniszter fogadása a lengyel katonai küldöttség tiszteletére

vt/gg/s la

1964. szeptember 17.

czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter csütörtökön este a magyar néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében fogadást adott a lengyel katonai küldöttség tiszteletére. a fogadáson marian spychalski marsall, nemzetvédelmi miniszter, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottsága tagjának vezetésével részt vettek a delegáció tagjai.

megjelent a fogadáson biszku béla, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, pap jános, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. korom Mihály, az mszmp központi bizottságának titkára, benkei andrás belügyminiszter, rácz sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, bojti jános külügyminiszterhelyettes. ott voltak a magyar néphadsereg vezetői, a tábournoki és a parancsnoki kar tagjai, a társ-fegyveres testületek vezetői közül többen, valamint a honvédelmi minisztérium és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

jan kiljanczyk nagykövettel az élen részt vettek a fogadáson a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének munkatársai, jelen voltak a hazánkban akkreditált katonai és légügyi attasék közül számosan, továbbá az ideiglenesen magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának magasrangú képviselői, élükön k.i. provalov vezérezredessel.

a szívélyes, baráti hangulatu fogadáson czinege lajos vezérezredes és marian spychalski marsall pohárköszöntőt mondott./mti/

..-

20.36/s

2110 J. J. J.

- 34 -

- vége -



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Béni utca 6. Telefon: 100 400, 360 000  
A szerkesztőség és kiadóiroda a vezérlőgátló felet

mti bel földi hírek

1964. szeptember 18.

bb 1. ötvenötezer néző - a városmajori szabadtéri színpad nagy-sikerű évadja

i s/lk/m/sr

1964. szeptember 18.

sikeres nyári évad után zárta kapuit a városmajori szabadtéri színpad. a kellemes környezetű „nyári színházban” 120 előadást tartottak, a filmbemutatóknak, hangversenyeknek, színelőadásoknak és a kicsinyek számára rendezett bábműsoroknak 55.000 nézője volt. különösen nagy sikert aratott a tizenegy koncert, amelyet hétezeren hallgattak meg.

örömmel fogadta a főváros közönsége a vidéki színházak „fesztiválját”, a nyári hónapokban a legjelentősebb öt vidéki színház mutatkozott be legsikeresebb darabjaival, tizenhárom előadáson.

jövőre korszerűsítik a városmajori szabadtéri színpadot. egymillió kétszázézer forintos költséggel modern új öltözőket és irodahelyiséget építenek. az építkezés munkálatait rövidesen megkezdik./mti/

..-

bb 2. bokorrózsát exportálnak ceglédről

vid/ká/sk/m

1964. szeptember 18.

a duna-tisza közti mezőgazdasági kísérleti intézet ceglédi telepén rózsza nemesítéssel és szaporítással is foglalkoznak, az ország egyik legnagyobb rózsakertje ez, ahol jelenleg 400 fajtát képviselő 20.000 rózsatő diszlik. az idén újabb külföldi rózsakülönlegességeket szereztek be és szaporítottak el, közöttük a lángvirágu és a sárga rózsák legszebb változatait. több mint 40.000 tövet szemeztek be, s ezekből ősszel és a jövő év tavaszán 30.000-et értékesítenek. a bokorrózsák egy részét exportálják. /mti/

..-

- 1 -

le

bb 3. az üzemi könyvtárak jobb ellátásáért - műszaki- és tudományos szakkönyvesbolt nyílt

tf/tr/s sr

1964. szeptember 18.

az állami könyvterjesztő vállalat új, műszaki- és tudományos szakkönyvüzletet nyitott a népköztársaság utja 16 szám alatt, a volt könyvtárosok boltja helyén.

a korszerűen berendezett üzletet kizárólag az üzemi és a szakmai könyvtárak szervezett ellátására létesítették. több ezer kötetet felölelő készlete nagyrészt műszaki-, természet-, orvos- és agrártudományi könyvekből, továbbá humán tudományok szakkérdéseivel foglalkozó munkákból áll. az ország első ilyen jellegű, speciális könyvüzlete a különböző könyvtárakkal szakkönyvellátási megállapodást köt a megjelent magyar és idegennyelvű - német, orosz, stb.- tudományos és műszaki szakkönyvek szállítására, s havonta tájékoztatót küld az új hazai és külföldi kiadványokról.

a könyvtárosok a boltban szabadon böngészhetnek a polcokon. a kiválasztott köteteket kis kocsikra rakják, s az eladók innen számláznak, csomagolnak. az igények jobb kielégítését szolgálja a bőséges szakkatalógus is, amelyben az utóbbi évtizedben kiadott valamennyi szakmunka megtalálható. /mti /

-. -

bb 4. vasárnap nemzetközi kutyakiállítás lesz az állatkertben

cs/hné/s ká

1964. szeptember 18.

a magyar ebtenyésztők országos egyesülete szeptember 20-án, vasárnap budapesti fővárosi állat- és növénykert területén nemzetközi kutyakiállítást és szépségversenyt rendez. ez alkalommal valamennyi kapunál reggel 9 órától kezdve fogadják a látogató közönséget. a benevezett több száz kutya nagyrésze hazai tenyésztésű, de szép számmal jönnek az érdekesnek ígérkező versenyre és kiállításra ausztriából, a német demokratikus köztársaságból, a német szövetségi köztársaságból, továbbá csehszlovákiából és lengyelországból is. /mti /

-. -

- 2 -

bb 5. felújítják a régi országház vendéglőt

hi/tné/s sr

1964. szeptember 18.

a vendéglő a régi országházhoz felújítása és átalakítása 1965-ben megkezdődik. a vári vendéglátás problémáit lényegesen enyhíti majd az étterem és söröző. /mti /

-. -

bb 6. szabolcsban befejezték a fehéralmák szedését - kiváló minőségű lesz a jonathán

vid/ká/sk/s la

1964. szeptember 18.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezeteiben befejezték a fehéralmák : a mosolygós batul és a téli aranyparmen szedését. a két fajtából több mint 4000 vagon termett. a korai „ télialmák „ minősége kifogástalan: az össztermésnek mintegy 80 százaléka alkalmas exportra. kiváló minőségű lesz a megye legértékesebb gyümölcse, a jonathán alma is, a gyümölcs színesebb, ízletesebb, mint tavaly. a jonathán még nem érett szedésre. betakarításával várnak, hogy héja megerősödjön, s az alma jobban tűrje a válogatást. a meleg idő igen jó hatású, egyenletessé teszi az utóérési folyamatot, ugyanakkor a 20 fok fölötti hőmérsékleten újra rajzanak a pajzstetvek. a mezőgazdasági nagyüzemek megbeszerte megkezdtek az utolsó permetezést. ötszáz nagyteljesítményű ködszóró géppel láttak munkához, s a mintegy 10.000 holdnyi jonathán almás kertben 15 millió liter növényvédő szert szórnak ki. /mti /

-. -

- 3 -

bb 7. ősztől-tavaszig felszabadulási kulturális szemle budapest -  
kurcz györgy titkár a budapesti kisz terveiről

i di/hné-lm zs

1964. szeptember 18.

a kisz budapesti bizottságánál elkészítették az 1963-1964-es évad kulturális mérlegét és elfogadták az őszi-téli-tavaszi hónapok programját. kurcz györgy titkár tájékoztatása szerint csaknem valamennyi művészeti ágban nőtt az ifju budapesti műkedvelők száma, s igényes műsorválasztás, alapos felkészülés és növekvő érdeklődés jellemezte a bemutatásokat. hatvanöt színjátszó csoportban, 94 énekkarban, 36 szimfónikus- és kamarazenekarban, 118 tánczenekarban és 49 népi tánc csoportban csaknem 10 000 diák, ifjunktárs és fiatal értelmiségi lépett közönség elé az elmúlt évadban. az énekkarok, a szimfónikus- és kamarazenekarok a klasszikusokon kívül szép számmal szólaltatták meg a 20. századi hazai és külföldi szerzők műveit is. az ifju énekes- és hangszeres szólisták műsorán elsősorban bach, beethoven, mozart, csajkovszkij, chopin és liszt alkotásai szerepeltek. az 1963-1964-es évadban 21 608-an nyerték el budapest a józsef attila olvasómozgalom arany-, ezüst- illetve bronzjelvényét. az üzemek, iskolák és kerületek szellemi vetélkedőin 1875-en indultak, s több mint 13 000 néző előtt mérték össze tudásukat.

a következő hónapok kulturális programját a felszabadulás 20. évfordulójának jegyében állították össze. a kisz budapesti bizottsága - más társadalmi és tömegszervezetekkel együtt - megrendezi a műkedvelők felszabadulási szemléjét, az irodalmi és diák-színpadok, a színjátszók, az énekkarok, a szimfónikus- és kamarazenekarok, a népi táncosok, a tánczenekarok nagyszabásúnak ígérkező bemutatósorozatát, illetve vetélkedőjét. helyet kapott a tervekben a fiatalok budapesti társasági táncversenye és képzőművészeti- illetve fokokiállításai is.

irodalmi pályázatot is hirdetnek, amelynek feltételei a közeljövőben látnak napvilágot. az együttesek és szólisták november 15-ig a kerületi kisz-bizottságokon nevezhetnek be a felszabadulási kulturális szemlére. az eseménysorozat az alapszervezeti, üzemi és kerületi vetélkedők nyitják meg, s áprilisban tartják a budapesti szemléket. ugyancsak a felszabadulás 20. évfordulóját köszönti majd a jövő tavasszal másodízben sorra kerülő budapesti diáknapok programja. ennek találkozóin a műkedvelő szakmunkástanulók és középiskolások lépnek közönség elé./mti/

8.06/a,  
9.27/1

- 4 -

me

bb 8. ötvenkötetes ószláv nyelvű egyházi könyvtár, többszáz éves ikonok a lippói pravoszláv parókián

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

a pravoszláv hívők száma és ezzel az egyházi élet jelentősége mindinkább csökken baranya déli részén, a részben délszláv lakosu községekben. ivándárda, sárok, tottós és majs község megszűnő pravoszláv egyházi intézményeinek értékeit popovics lázár, lippói szerb pópa gyűjtötte össze és mentette meg az utókor-nak. a fent nevezett községekből 50 vaskos, ószláv nyelvű egyházi könyvet helyezett el a lippói parókián. nyolc, sárokról és lippóról származó, többszáz éves ikont a szentendrei muzeum-nak adott át.

a lippói pravoszláv egyházközség dokumentumai között találhatók az 1770-es évektől vezetett délszláv nyelvű anyakönyvek, amelyek értékes adatokat nyújtanak a délbaranyai nemzetiségi, népmozgalmi és vallástörténeti kutatásokhoz. /mti/

-.-

bb 9. derkovits emlékszobát rendeznek be szombathelyen

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

szombathelyen, derkovits gyula szülővárosában emlékszobát rendeznek be a nagy proletárfestő emlékére. a hazafias népfront városi bizottsága összegyűjtötte a művész születési anyakönyvi bejegyzésének, valamint az egykori okmányok egy részének fényképmásolatait. birtokában van egy gyermekkori derkovits-kép, amelyet volt osztálytársa tablójáról nagyítottak. több kiállítási jegyzék és más dokumentum is látható lesz az emlékszobában, köztük a művész özvegyétől kapott levelek értékes életrajzi adatokkal, fontos feljegyzések az 1924-ben bécsben készült hegedűszó című freskótanulmányról, valamint utalások az utolsó derkovits-festményre, amely 1935-ben bécsbe került.

kiállítanak több festőszerszámot, ceruzarajzot. természetesen több derkovits-kép is díszíti majd az emlékszobát, amelynek létrehozására bizottság alakult. /mti/

-.-

bb 10. befejezték a mátyás-templom homlokzati kődiszeinek helyreállítását - a régi köveknek több mint a felét kicserélték

i sb/lk szb vg

1964. szeptember 18.

a kőfaragó és épületszobrászati vállalat dolgozóinak kerekén tízéves munka után most befejezték a mátyás-templom homlokzati kődiszeinek helyreállítását. ez volt a legnagyobb munka azóta, hogy 1879-1896-ban schulek frigyos ujjáépítette a templomot.

/folyt. köv./

8.45

9.25/

- 5 -

me

bb 10. /befejezték a ... 1. folyt./- szb

az első nagy restaurálást és átalakítást csak az 1936-1944 években követte egy kisebb helyreállítás, majd a felszabadulás után 1950-ig ideiglenes állagmegóvási munkákkal védtek a templomot az időjárás viszontagságaitól.

Borsos László építésznek és munkatársainak tervei alapján az utóbbi tíz évben mintegy 25 millió forint értékű munkát végeztek el a kőfaragók és az építők. A több mint 70 méter magas mátyás-torony régi diszeinek mintegy 40 százalékát váltották fel új kőelemekkel. A műemlék homlokzati oldalain, kisebb tornyain még több volt a sérülés. Így végeredményben a kőekességeknek több mint a felét ki kellett cserélni. Csaknem 1500 köbméter süttői és sós-kuti kemény mészkőből faragták ki az új diszeket. A templom déli oldalán, a Mária-kapuban végezték a legjelentősebb munkát. Ez a műemléknek egyik legszebb épületrésze, amelyben megtalálták és restaurálták az Árpád-ház-korabeli szobrászok alkotásait. A templom északi oldalán, a Szentélyen és a Szent István kápolnán dolgoztak utoljára a kőfaragók. Most a szakipari munkások végzik az utolsó simitásokat, a színes ólomüveg-ablakok restaurálását.

Az idén már nemcsak a homlokzaton, hanem bent a templomban is sor került néhány kisebb helyreállítási munkára. Többek között az orgona fölött vasbetonelemekkel cserélték ki a fából ácsolt, korhadt födémgerendákat és megerősítették a régi tetőszerkezetet is. Az igazi belső restaurálás terveit azonban a jövő évben készíttik el, s előreláthatóan 1966-ban kezdődik meg ez az újabb, többéves helyreállítási munka. /mti/

--

bb 16. a felszabadulás emlékei után kutatnak a debreceni uttörők

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

A felszabadulás 20. évfordulójára a debreceni uttörők azzal is készülnek, hogy összegyűjtik és felderítik a történelmi idők emlékeit. A nyomolvasó mozgalom keretében a 279. számú tóthfalusi sándor uttörőcsapat tagjai azt tűzték ki célul, hogy kiderítik Debrecen első szovjet városparancsnokának hollétét. Hazánkban hadtörténeti okmányokból megtudták, hogy szotnyikov és kottlerevszkij alezredek voltak a felszabadulás után Debrecen első szovjet városparancsnokai. Az uttörők a moszkvai 69. számú iskola pionírjaival baráti kapcsolatot alakítottak ki. A nyári szünetben az uttörők egy csoportja ellátogatott Moszkvába, ahol folytatták a kutatást. Szotnyikov alezredestől megtudták, hogy az uralban, Ufa városában él. Most a debreceni uttörők levélben megkérik, írja meg nekik élete történetét, a debreceni emlékeket, élményeket, a felszabadulás időszakának felejthetetlen történelmi időszakát. /mti/

--

- 6 -

9.05/a

9.25

*Mész*

bb 11. tizenkét és félmillió naptár készül 1965-re

i kf/kf szb vg

1964. szeptember 18.

A nyomdák már gyártják a jövő évi naptárakat, kalendáriumokat. A nyomdaipari tröszt tájékoztatása szerint a különféle naptárakból 12,5 milliót készítenek, tízféle kalendáriumból több mint másfélmilliót nyomnak. Elsőnek a fiatalok kalendáriuma, az „uttörő”, készült el kerekben százezer példányban. A legnagyobb példányszámban megjelenő kincses kalendárium nyomása is befejeződik ebben a hónapban, a füles és az okos kata pedig novemberben lesz kész. Az irodai előjegyzési naptárak nyomását a globus nyomda már befejezte, most a tömböket spirálozzák, s rövidesen majdnem egymilliót adnak át a kereskedelemnek. A tavalyihoz hasonló gazdag választékban mintegy 2 millió zseb- és tárcanaptárt készítenek. A legtöbbit az ugynevezett kártyanaptárból gyártanak. A játékkártyagyár 65 vállalat megrendelésére 106 féle ilyen naptárt készít, összesen 6,5 milliót. Több mint egymillió kemény-séprőnaptárt és 128 000 plakátszerű falinaptárt is nyomnak. A külkereskedelmi vállalatok részére 150 000 izléses, jórészt bőrkötéses előjegyzési naptárt, határidőnaplót, s több mint 90 000 többszínnyomós, fényezett díszes falinaptárt készít a Kossuth és a Révai nyomda.

Lassan kimegy a divatból nemrégiben még általánosan használt kosaras naptár. Hiába díszítik új rajzokkal, mintákkal, hiába változtatják minden évben a naptár tömbök hátulján az ételrecepteket, már a falusi konyhákban sem szívesen teszik fel a háziasszonyok a falra. Tavaly még 350 000 ilyen naptárra volt szükség, az idén jóformán már csak mutatóba kért 22 és félezret belőle a kereskedelem. /mti/

--

bb 17. tit-tanfolyamok a fejér megyei falvakban

i vid s/hné szb sr

1964. szeptember 18.

Fejér megyében mintegy 15 000 falusi munkás jár be naponta a városokba dolgozni. Ezek az állandó utazgatás miatt mindeztideig nem tudtak bekapcsolódni a különböző oktatásokba. A problémán a tudományos ismeretterjesztő társulat Fejér megyei szervezete segít. Az idei oktatási évben a nagyobb falvakban több tárgyból kihelyezett tanfolyamokat indít. A tanfolyamok előnye, hogy a résztvevők „levelező úton”, öt hónap alatt sajátítják el az egységes tematika szerint kidolgozott tananyagot. Havonta egyszer filmvetítéssel egybekötött konzultációkat tartanak, amelyeken a tit kiküldött előadója ismereti majd a következő hónap anyagát. A hallgatók jegyzeteket is kapnak.

Az újrendszerű oktatási forma előreláthatólag igen népszerű lesz. Eddig már több mint 1500-an jelentkeztek a tanfolyamokra. /mti/

--

- 7 -

9.10

9.30

*Mész*

*Mész*

bb 10. /befejezték a ... 1. folyt./- szb

az első nagy restaurálást és átalakítást csak az 1936-1944 években követte egy kisebb helyreállítás, majd a felszabadulás után 1950-ig ideiglenes állagmegóvási munkákkal védtek a templomot az időjárás viszontagságaitól.

borsos lászló építésznek és munkatársainak tervei alapján az utóbbi tíz évben mintegy 25 millió forint értékű munkát végeztek el a kőfaragók és az építők. a több mint 70 méter magas mátyás-torony régi díszének mintegy 40 százalékát váltották fel új kőelemekkel. a műemlék homlokzati oldalain, kisebb tornyain még több volt a sérülés. így végeredményben a kőkésségeknek több mint a felét ki kellett cserélni. csaknem 1500 köbméter süttői és sós-kuti kemény mészkőből faragták ki az új díszeket. a templom déli oldalán, a mária-kapuban végezték a legjelentősebb munkát. ez a műemléknek egyik legszebb épületrésze, amelyben megtalálták és restaurálták az árpádház-korabeli szobrászok alkotásait. a templom északi oldalán, a szentélyen és a szent istván kápolnán dolgoztak utoljára a kőfaragók, most a szakipari munkások végzik az utolsó simításokat, a színes ólomüveg-ablakok restaurálását.

az idén már nemcsak a homlokzaton, hanem bent a templomban is sor került néhány kisebb helyreállítási munkára. többek között az orgona fölött vasbetonelemekkel cserélték ki a fából ácsolt, korhadt födémgerendákat és megerősítették a régi tetőszerkezetet is. az igazi belső restaurálás terveit azonban a jövő évben készítik el, s előreláthatóan 1966-ban kezdődik meg ez az újabb, többéves helyreállítási munka. /mti/

--

bb 16. a felszabadulás emlékei után kutatnak a debreceni uttörők

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

a felszabadulás 20. évfordulójára a debreceni uttörők azzal is készülnek, hogy összegyűjtik és felderítik a történelmi idők emlékeit. a nyomolvasó mozgalom keretében a 279. számú tóthfalusi sándor uttörőcsapat tagjai azt tűzték ki célul, hogy kiderítik debrecen első szovjet városparancsnokának hollétét. hazánkban hadtörténelmi okmányokból megtudták, hogy szotnyikov és kotlerevszkij alezredesek voltak a felszabadulás után debrecen első szovjet városparancsnokai. az uttörők a moszkvai 69. számú iskola pionírjai-val baráti kapcsolatot alakítottak ki. a nyári szünetben az uttörők egy csoportja ellátogatott moszkvába, ahol folytatták a kutatást. szotnyikov alezredesről megtudták, hogy az uralban, ufa városában él. most a debreceni uttörők levélben megkérlik, írja meg nekik élete történetét, a debreceni emlékeket, élményeket, a felszabadulás időszakának felejthetetlen történelmi időszakát. /mti/

--

- 6 -

9.05/a

9.25

*Mts*

bb 11. tizenkét és félmillió naptár készült 1965-re

i kf/kf szb vg

1964. szeptember 18.

a nyomdák már gyártják a jövő évi naptárakat, kalendáriumokat. a nyomdaipari tröszt tájékoztatása szerint a különféle naptárakból 12.5 milliót készítenek. tízféle kalendáriumból több mint másfélmilliót nyomnak. elsőnek a fiatalok kalendáriuma, az „uttörő”, készült el kerekben százezer példányban. a legnagyobb példányszámban megjelenő kincses kalendárium nyomása is befejeződik ebben a hónapban, a füles és az okos kata pedig novemberben lesz kész. az irodai előjegyzési naptárak nyomását a globus nyomda már befejezte, most a tömböket spirálozzák, s rövidesen majdnem egymilliót adnak át a kereskedelemnek. a tavalyihoz hasonló gazdag választékban mintegy 2 millió zseb- és tárcanaptárt készítenek. a legtöbbit az ugynevezett kártyanaptárból gyártanak. a játékkártyagyár 65 vállalat megrendelésére 106 féle ilyen naptárt készít, összesen 6.5 milliót. több mint egymillió keményséprőnaptárt és 128 000 plakátszerű falinaptárt is nyomnak. a külkereskedelmi vállalatok részére 150 000 izléses, jórészt bőrkötéses előjegyzési naptárt, határidőnaplót, s több mint 90 000 többszínnyomásos, fényezett díszes falinaptárt készít a kossuth és a révai nyomda.

lassan kimegy a divatból nemrégiben még általánosan használt kosaras naptár. hiába díszítik új rajzokkal, mintákkal, hiába változtatják minden évben a naptár tömbök hátulján az ételrecepteket, már a falusi konyhákban sem szívesen teszik fel a háziasszonyok a falra. tavaly még 350 000 ilyen naptárra volt szükség, az idén jóformán már csak mutatóba kért 22 és félezret belőle a kereskedelem. /mti/

--

bb 17. tit-tanfolyamok a fejér megyei falvakban

i vid s/hné szb sr

1964. szeptember 18.

fejér megyében mintegy 15 000 falusi munkás jár be naponta a városokba dolgozni. ezek az állandó utazgatás miatt mindezideig nem tudtak bekapcsolódni a különböző oktatásokba. a problémán a tudományos ismeretterjesztő társulat fejér megyei szervezete segített. az idei oktatási évben a nagyobb falvakban több tárgyból kihelyezett tanfolyamokat indít. a tanfolyamok előnye, hogy a résztvevők „levelező uton”, öt hónap alatt sajátítják el az egyetemes tematika szerint kidolgozott tananyagot. havonta egyszer filmvetítéssel egybekötött konzultációkat tartanak, amelyeken a tit kiküldött előadója ismerteti majd a következő hónap anyagát. a hallgatók jegyzeteket is kapnak.

az újrendszerű oktatási forma előreláthatólag igen népszerű lesz. eddig már több mint 1500-an jelentkeztek a tanfolyamokra. /mti/

--

- 7 -

9.10

9.30

*Mts*

*Mts*

bb 12. etiópiai statisztikus budapesti továbbképzésen

i sz/tné-lm vg

1964. szeptember 18.

az ensz ösztöndijasaként hazánkban gyarapítja szaktudását negge haile selassie, etiópia központi statisztikai hivatalának egyik vezetője. negge haile selassie elmondotta: az ensz illetékes szerve javasolta, hogy budapestet válasszam továbbképzésem színhelyéül. etiópiában már korábban is működött statisztikai hivatal, amely két és fél évvel ezelőtt alakult át közvetlenül a miniszterelnök alá tartozó központi szervvé. a gépi adatfeldolgozást kívánjuk tökéletesíteni és tulajdonképpen ennek tanulmányozása a feladatom. budapesten minden segítséget megkapok ehhez.

egyébként nem én vagyok az egyetlen etiópiai, aki idejött tanulni. néhányan egyetemi tanulmányaikat folytatják budapesten. eddigi kéthónapos itt-tartózkodásom során meggyőződtem arról, hogy magyarország nemcsak az etiópiai, hanem más afrikai országok szakemberei számára is igen alkalmas hely a továbbképzésre. már most foglalkozom azzal a gondolattal, hogy a későbbiekben ismét eljövök magyarországra. érdekel a közgazdaságtudomány másik ága, a tervezés is, amelyet szintén itt szeretnék tanulmányozni./mti/

bb 13. páratlan burgonyabőség döbröközben

vid ká/sk-lm la

1964. szeptember 18.

a jó kertészeiről híres tolna megyei döbröközben még sohasem termett olyan bőven a burgonya, mint most. a zöld mező tsz-ben a 100 holdon ültetett kisvárdai rózsza és somogyi sárga fajta 150 mázsát adott holdanként. ez a tavalyi átlagtermés háromszorosa, az idén tervezettnek pedig kétszerese. a somogyi sárga fajtánál nem ritkák a fél kilónál nagyobb gumók. a bő termésből közfogyasztásra a tervezettnél háromszor-négyszer többet, vetőmagnak pedig 4 200 mázsát szállít a zöld mező tsz./mti/

bb 14. 1200 személyes étterem a balatonujhelyi állami gazdaságban

vid ká/sk-lm la

1964. szeptember 18.

somogy megye legnagyobb gyümölcsstermető mezőgazdasági üzemében, a balatonujhelyi állami gazdaság központjában felépült a megye legkorszerűbb állami gazdasági étterme. a nagyméretű, szépen berendezett, központi fűtésű étteremben egyszerre ezer-ezerkétszáz személyt tudnak kiszolgálni./mti/

9.20/e  
10.00

- 8 -

*Handwritten signature*

bb 15. a miskolci nemzeti színházba

vid j-lm sr

1964. szeptember 18.

- a jó előkészítő és felvilágosító munka eredményeként - az esti előadásokra több mint 5000, nagyjából üzemi dolgozó váltott bérletet. a színház törzsközönsége között már ott lesznek a termelőszövetkezetek tagjai is./mti/

bb 18. huszezer főiskolásról, egyetemistáról, több mint nyolcvanezer napközisről gondoskodik naponta a gyermek- és a diákélelmezés

i kf-lm vg

1964. szeptember 18.

a gyermekélelmezési vállalat az iskolai szünetekben mintegy huszezer táborozó napközis ellátásáról gondoskodott a vakációt azonban felhasználta arra is, hogy konyhái, éttermei, tálalói többségét rendbehozza. egyebek között negyven konyhát ujitottak fel a nyáron. sajnos a felújítások, a karbantartások nem jelentették a konyhák bővülését, s így az új iskolaévben a megnövekedett igényeket nem tudják kielégíteni. körülbelül 90 000 volt a jelentkezők száma - a vállalat 80 konyhája, majdnem 600 étterme és tálalója azonban szeptemberben és októberben 75 000, december elején 81 000, utána is csak 83 000 gyerek élelmezéséről tud gondoskodni.

a következő években várhatóan enyhül majd a szülők gondja. jövőre ugyanis két modern, speciális gyermekélelmezési konyhát építenek. a 11 millió forintos beruházással létesülő konyhák 5 000 gyereknek főznek majd. a vállalat évi két ilyen nagyteljesítményű konyha létesítését vette fel távlati tervébe.

a főiskolák, egyetemek megnyitása után - egy híján - teljes üzemmel dolgoznak a pest-budai üzemi vendéglátó vállalat diákélelmezési konyhái. az egyetemisták, főiskolások kedvezőbb helyzetben vannak, mint a kisebbek. a múlt évben ugyanis 11 egyetemi konyhát ujitottak fel, építettek át, s vezették be bennük az önkiszolgálást. az idén több mint egymillió forinttal az agrártudományi egyetem és az állatorvosi egyetem konyhát korszerűsítették. a múlt évi és az idei munkálatok során mintegy 70-80 százalékkal növekedett a konyhák kapacitása is. így az idén ki tudják elégíteni a főiskolások, egyetemisták igényeit. míg két éve 2000 reggelit, 10 000 ebédet és 3 000 vacsorát tudtak adni, az idén 9 000 reggeli, 20 000 ebéd és 10 000 vacsora elkészítésére van lehetősége a vállalatnak.

/folyt.köv./

9.35/a  
10.10

- 9 -

*Handwritten signature*

bb 18. /huszezer...1.folyt./-lm

most az év elején némi gondot okoz ugyan, hogy a volt kossuth akadémia konyhájának korszerűsítésével - amelyet ugyancsak tavaly kaptak meg igen rossz állapotban - nem tudtak végezni, a tanévnyitásra, a kazánház, a gáz, a villanyhálózat rekonstrukciójához ugyanis csak augusztusban láthattak hozzá az építők, s a legnagyobb erőfeszítések ellenére is egy hónapot késik a konyha korszerűsítése, a vállalat október közepéig más üzemi konyhákról pótolja a 2 500 orvos egyetemista napi kosztját.

az egyetemisták egyébként kétféle menüből választhatnak, 5 egyetemi étteremben pedig a menün kívül étlapról is megrendelhetik ebédjüket a hallgatók./mti/

--

bb 24. tizenkét új védőnő vas megyében

i vid s/hné-lm sr 1964. szeptember 18.

tizenkét, most végzett fiatal védőnő érkezett a héten vas megyébe, valamennyien a falusi körzetekben dolgoznak majd, ellátják az anya- és gyermekvédelemmel kapcsolatos tennivalókat, az új védőnők közül tizen vas megyeié./mti/

--

bb 25. az uzsgorodi egyetem magyarnyelvű tanárképzéséhez nyújt segítséget a szegedi tanárképző főiskola

i vid s/hné-lm sr 1964. szeptember 18.

a szovjetunióban az uzsgorodi állami egyetemen az idei tanévben magyarnyelvű tanárképzés indult, a hallgatók tanulmányaik befejezése után a kárpáton túli terület magyar iskoláiban fognak tanítani. a tanárok képzéséhez az uzsgorodi állami egyetemmel nemrégén megkötött együttműködési szerződés keretében jelentős segítséget nyújt a szegedi tanárképző főiskola is. a különböző tantárgyak oktatásához többszáz magyarnyelvű tankönyvet és folyóiratot küldtek uzsgorodra, ennek viszonzásaként a szovjet egyetem pedig orosznyelvű szakkönyvekkel látja el a szegedi intézeteket.

a szegedi tanárképző főiskoláról a magyar irodalom 19. századvégi és 20. század elejei problémáinak ismertetésére rövidesen magyar előadó utazik uzsgorodra, míg onnan az orosz irodalomtörténet elméleti és gyakorlati óráinak vezetésére érkezik oktató.

a nyelvygyakorlás érdekében tervbe vették a hallgatók kölcsönös cseréjét is. ezenkívül a két felsőoktatási intézmény tanszékei tervezetét dolgozták ki a tudományos kutatásokban való együttműködésre, ennek alapján rendszeresen kicserélik a tudományos publikációkat, szakkönyveket és dokumentációkat./mti/

--

9.40/a

- 10 -

10.20 ju

*Marta*

bb 20. éjjel-nappali műszaki ügyeletet szervez a távfűtő vállalat

i hbj/gg szb vg 1964. szeptember 18.

a fővárosi távfűtés- és melegvizszolgáltató vállalatnak 1964 végén - előreláthatóan - 18 000 lakás fűtéséről kell gondoskodnia, új fogyasztókként jelentkeznek a harmat utca és a kacsóh pongrác uti új telep lakói is. a vállalat felkészült a közelgő fűtési időnyre, szeptember végéig befejezi a berendezések karbantartását, sőt az üllői uti lakótelepen egy száz méteres cső-szakaszt nagyobb átmérőjűre cseréli ki.

a hőerőműveknél azonban még akad tennivaló, az üllői uti telep biztonságos fűtése megköveteli, hogy a diósgyőri gépgyár legkésőbb szeptember végéig leszállítsa a kőbányai fűtőerőműnek a szükséges szivattyukat az angyalföldi lakótelep fűtését - mivel megnövekedett a távfűtésbe bekapcsolt lakások száma - a révész utcai hőerőmű már nem tudja megbízhatóan kielégíteni, feltétlenül szükséges, hogy az angyalföldi hőerőmű energiát adjon, a harmat utcai lakásokhoz a kőbányai sörgyár hőerőműve szolgáltat energiát, az iparnak azonban mindent el kell követnie, hogy október 15-ig átadja a hőátalakító berendezéseket, az építők télidőben is dolgozni akarnak az épülő kacsóh pongrác uti lakásokban, ahhoz, hogy fűtött helyiségekben végezzék a szerelést, a láng gépgyárnak október végéig el kell készíteni az ideiglenes kazántelep berendezéseit, a zavartalan távfűtés megteremtése tehát még komoly erőfeszítéseket követel.

a távfűtésbe bekapcsolt lakások számának növekedése megköveteli az éjjel-nappali műszaki ügyelet megszervezését, erre már az idén sor kerül és az érdekeltek az újpesti rakpart 8 szám alatt - a 116-417 telefonszámon - bejelenthetik az üzembiztosokat s az ügyeletos szerelők a lehető legrövidebb időben belül kijavítják a hibákat, minden fűtési körzetben lesz éjjel-nappali ügyeletos szerelő./mti/

--

bb 21. az ötszázadik csőkutató verik a kis-alföldön

vid ká/sk szb la 1964. szeptember 18.

az északdunántúli vízügyi igazgatóság műszaki brigádjának ujitása alapján három évvel ezelőtt készítették el az első csőkutató, úgynevezett verési módszerrel, ezzel nemcsak a csőkutató elkészítési ideje csökken, hanem egy-egy kut 5000-6000 forinttal kevesebbe kerül, mintha furnák, a vert csőkutatók hamar népszerűvé váltak a kis-alföldön, s jelenleg már az ötszázadikat készítik, eddig 15 000 hold szántó vált a csőkutatók vizével öntözhetővé, a termelősövetkezetek és állami gazdaságok hárommillió forintot takarítottak meg az új eljárással./mti/

--

9.50/a  
10.25 ju

- 11 -

*Marta*

bb 19. három turistaszállóval gazdagodik a bakony és a balaton vidéke

vid lk szb ki

1964. szeptember 18.

Sümege és Tapolca a Bécs felől a Balatonra vezető új útvonal fontos állomása lesz. ezért a megyei idegenforgalmi hivatal sümegeen a volt ferences rendház gazdasági épületét átalakíttatja turistaszállóvá. az épületben, ahol központi fűtés, hideg-melegvíz szolgáltatás is lesz, száz személynek adhatnak fekvőhelyet. a badacsonyhoz közeli Tapolcán, a malomtó környezetében egy régi vízimalomban alakítanak ki 56 személyes turistaszállót. nagyvázszyban az egykori Zichy kastélyban nyolcvan ágyas turistaszállót rendeznek be. a kastély-szállóban több kisebb szobát is berendeznek. ezekben a lovagló iskola külföldi részvevőit helyezik el.

mindhárom turistaszálló építése előreláthatólag a jövő évi idegenforgalmi szezon kezdetére befejeződik. /mti/

bb 22. felépült szolnok megye első mezőgazdasági szakmunkásképző intézete

vid ká/tr szb la

1964. szeptember 18.

a járszág híres állattenyésztő központjában, járszapátiban felépült szolnok megye első mezőgazdasági szakmunkásképző intézete. az egyemeletes épületben négy tanterem, szertár, tanári szoba kapott helyet. a tanintézetben elsősorban a baromfi- és szarvasmarhatenyésztésre oktatják a hallgatókat. a termelőszövetkezetekkel és az állami gazdaságokkal szerződött mezőgazdasági tanulók három évig, évenként három hónapot töltenek a bentlakásos iskolában. a tanulók első, 150 fős csoportja októberben veszi birtokába az új tanintézetet. /mti/

bb 23. repítő korongos műtrágyaszórók

vid ká/tr szb la

1964. szeptember 18.

a püspökladányi járás termelőszövetkezetei az ősz folyamán a kenyér- és takarmánygabona vetések alá több mint 30 000 mázsa műtrágyát szórnak ki. a kapások betakarításánál szükség van minden munkáskézre, így a műtrágya szórásához alig jut ember. a szövetkezetek műhelyeiben ezért házilag úgynevezett repítő-korongos műtrágyaszórókat készítettek. jelenleg már 15 ilyen szerkezet dolgozik a járás közös gazdaságaiban. egy-egy gép naponta 70-80 holdon teríti el a műtrágyát. /mti/

9.55/a  
10.30 fe

- 12 -

*mti*

bb 27. klímakamra működik a veszprémi nehézszerkezetben

vid lk szb ki

1964. szeptember 18.

a kémiai kutatóknak sok esetben van szükségük az úgynevezett klímakamrára, amelyben különféle vizsgálatokat végezhetnek. a veszprémi nehézszerkezetben korszerű ilyen berendezést helyeztek üzembe, amellyel elsősorban a korróziós kutatásokat segítik. az új berendezésben tetszés szerinti, akár trópusi klímát idézhetnek elő, néhány beállító szerkezet elmozdításával. ebben az „éghajlatban”, eldől, hogyan bírják a nedvességet a legújabb rozsdá elleni zsirok, óvóbevonatok. megfigyelhetik, melyek a legellenállóbb védőanyagok és ezekkel kezelik majd a trópusi országokba kerülő export cikkeket. a klímakamrában külön „tengeri levegő”, is képezhető, s ezzel ugyancsak az exportszállításokat igyekeznek megkönnyíteni. az automatikus berendezés jó szolgálatot tesz a magas hőmérsékleten történő korróziós vizsgálatoknál is.

a veszprémi laboratóriumokban nemcsak a nehézszerkezetben működő klímakamrák vizsgálatait végzik el, hanem több kutató központ is ide továbbítja vitás kísérleteit ellenőrzésre. /mti/

bb 28. az idén csaknem ezer dolgozó tanul a borsod megyei építőipari vállalatnál

vid lk szb ki

1964. szeptember 18.

a borsod megyei építőipari vállalat vezetősége messzemenően gondoskodik arról, hogy az építők különböző iskolákban és tanfolyamokon képezhessék magukat. vállalati ösztöndíjjal 18-an tanulnak egyetemeken és főiskolákon, szeptember 1-én pedig nappali tagozatu építőipari technikum első osztálya kezdte meg működését a miskolci selyemréti munkásszállóban. a budapesti ybl miklósi építőipari technikum kihelyezett osztályába 40 fiatalt, köztük 9 lányt vettek fel. ezenkívül 150 dolgozó jelentkezett a gimnáziumok és különböző technikumok esti levelező tagozataira és mintegy ötvenen jelentették be, hogy elvégzik az általános iskolai nyolc osztályát. ezek részére miskolcon és ózdon - a munkásszállókban - külön osztályokat rendeznek be és azokban október 1-én kezdik meg a tanítást. ezeken kívül a vállalat munkahelyein különböző szakmai továbbképző tanfolyamokon szerezhettek nagyobb tudást a dolgozók. a tanfolyamokra 700 részvevőt várnak. így az idén csaknem ezren tanulnak majd szervezett formában a borsod megyei építőipari vállalatnál. /mti/

10.00/a,  
10.30 fe

- 13 -

*mti*

bb 26. a győrtt tanuló kubai fiatalok is készülnek a kisz kongresszusára

vid j-lm sr

1964. szeptember 18.

a győr-sopron megyei mezőgazdasági gépjavitó vállalatnál három hónap óta 25 kubai fiatal dolgozik és tanul. a vállalat kisz szervezetének tagjai már az első naptól gondjaikba vették a távoli ország fiataljait, segítik őket munkájukban. a kubai fiatalok megalakították „kisz” csoportjukat, rendszeresen részt vesznek a kisz szervezet gyűlésein, klubdelutánjain és csatlakoztak a kiszesek kongresszusi munkaversenyéhez is. most tagjai lettek annak a küldöttségnek, amely az elkövetkező időben sorra járja a szomszédos üzemeket, hogy kicseréljék tapasztalataikat az ott dolgozó ifjúságokkal. /mti/

-. -

bb 29. aranylő kukoricahalmok az alföldön

vid ká/sk-lm la

1964. szeptember 18.

az alföldön megkezdődött a kukoricatörés. szolnok megyében, az ország egyik legjelentősebb kukoricatermelő körzetében csak a termelőszövetkezetek 127 000 holdról takarítják be a termést. az aranylő sárga csöveket a szállítóeszközök másirányú elfoglaltsága miatt nem hordják el azonnal, hanem egy- másfél napig a táblák szélén tárolják. a központi helyre összehordott kukorica sem kerül azonnal a górékba, a végső tárolás előtt kijelölt gyűjtőhelyeken halmozzák fel. a szajoli vörös csepel tsz a forgalomból kikapcsolt régi, aszfaltozott országúton gyűjti a csöveket. a kilométer hosszan elnyúló aranysárga kukorica halmok szép látványt nyújtanak. /mti/

-. -

bb 30. 300 vagon szemeskukorica műanyag fóliában

vid ká/tr-lm la

1964. szeptember 18.

a hajdusoboszlói állami gazdaságban két esztendővel ezelőtt kezdték meg a kísérleteket a kukorica műanyag fóliás tárolására. nagyteljesítményű szovjet gabona-kombájnnal takarítják be a termést és a szemet műanyagfóliával bélelt siló-gödrökbe hordják, ahol etetésig légmentesen lezárva tartják. ebben az évben 300 vagon kombájnnal „tört”, szemestengerít tárolnak műanyagfóliában a hajdu-bihar megyei állami gazdaságok. /mti/

-. -

10.05/a

10.40 ju

- 14 -

*ju*

bb 31. komárom megyei képzőművészek a balaton partján

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

a komárom megyei tanács az idén szervezett először művésztelepet a megye határain kívül a megye képzőművészei számára. ez időszereint balatonvilágosan töltenek tíz napot a képzőművészek. a megyei tanács úgy határozott, hogy a jövőben évenként megszervezi balatonvilágosan a művésztelepet. /mti/

-. -

bb 32. a szovjet nép életét bemutató kiállítások csongrádban

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

az ideai őszön lesz husz éve, hogy csongrád megye területét felszabadították a szovjet csapatok. ebből az alkalomból az mszbt rendezésében októbertől április 4-ig folyamatosan számos kiállításon és előadáson emlékeznek meg a szovjet nép életéről és hazánk fejlődéséről. az őszi-téli program szerint tíz helyen mutatják be a magyar-szovjet barátság husz éve című kiállítást, amely szemlélteti a szovjetunió hazánknak nyújtott segítségét. szinte minden ipari és mezőgazdasági üzemben eljuttatják a szovjet köztársaságok népeinek életét bemutató plakátokat és képeket. csongrád megye lakosai a télen kiállításokon ismergetik majd meg az ukrán népművészek legszebb fadaragásait, hímzéseit és agyagmunkáit. az iskolákban szovjet bélyeg-kiállításokat rendeznek. a szovjet pionirok által magyar uttörőknek küldött ajándékokból szintén sok iskolában rendeznek majd bemutatókat. október közepén Lermontov születésének 150. évfordulójáról irodalmi esteken emlékeznek meg a megyében. az elkövetkező hónapokban szovjet könyvkiállításokat, filmesteket, orosz nyelv-versenyeket és sok más, a magyar és a szovjet nép barátságát szolgáló programot valósít meg megyeszerte az mszbt. /mti/

-. -

bb 33. megnyitotta kapuit csornán

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

a győri liszt ferenc zeneiskola fiókiskolája. csornáról és a környező rábaközi községekből 98 gyermek jelentkezett az ujonnan megnyitott zeneiskolába. a hallgatók többsége a zongora- és a hegedű-szakot választotta. /mti/

-. -

10.10/a

10.40 ju

- 15 -

*ju*

bb 34. újabb termálkutakat fúrnak győrött

vid lk-lm ki

1964. szeptember 18.

a múlt évben fúrt győri termálkut kétezer méter mélységből percenként 600 liter 60 fokos melegvizet ad, amit a városi strandfürdőben használnak fel. az eredmény igazolja a szakértőknek azt a véleményét, hogy a kistáplónak ezen a részén bőséges mennyiségben van termálvíz kétezer-háromezer méter mélységben. ezért az országos műszaki fejlesztési bizottság javasolta, hogy győrött vezessék be a termálvíz távfűtést. az országos vizkutató vállalat a tavasszal újabb fúrásokhoz kezd győrött. elsőnek a kigyó utcai új lakótelep környékén fúrnak körülbelül háromezer méteres kutat. remélhetőleg ebből a mélységből a jelenleginél jóval melegebb vizet kapnak. a távlati tervek szerint később még két kutat fúrnak, az egyiket nádorvárosban, ahol több ezer új lakás épül, a másikat a püspökerdőben. /mti/

--

bb 35. tizenhét négyzetméterrel bővültek szolnok megye primőrtelepei

vid ká/sk-lm la

1964. szeptember 18.

szolnok megye termelőszövetkezeteiben fokozatosan megszűnik a kertészkedés idényjellege. a szántóföldi kertészeti növények betakarítása után a munka az üvegházakban folytatódik. az idén tizenhét négyzetméterrel bővültek a nagyüzemi primőrtelepek, új üvegházak épültek a kőtelki ady, a jászszentandrás petőfi, valamint a jászfényszaru béke termelőszövetkezetekben. az üveg alatt megkezdődött a talajelőkészítés és a trágyázás. a cserkeszőlői, berekfürdői, tiszasági primőrtelepeken 10 000 négyzetméteren talajcserét hajtanak végre, több mint 4000 köbméter földdel frissítik a talajt. a megye termálvízzel fűtött primőrtelepeiről már karácsony előtt piacra kerül az első retek és saláta. /mti/

--

bb 36. hathónapos próbaidőn vizsgáznak a teodolitöntvények

i sl/sk-lm vg

1964. szeptember 18.

a magyar optikai művek raktáraiban hónapok óta ugyanazok az öntvények találhatók, a gyárnak még sincs felesleges, vagy határ-idő előtt elkészült öntvénye. új precíziós termékeiket, első sorban a geodéziai műszereket csak olyan tökéletes alapanyagból tudják előállítani, amely előzőleg az idő múlásával járó fizikai és kémiai változásokat is kiállta. újfajta teodolitjaik legfeljebb két szögmásodpercet tévedhetnek, az új típusu, rendkívül finom szintmérő műszereik méreteinek eltérése nem lehet több 2-3 mikronnál, ezért az öntvények utólag már egyetlen mikronnal sem változtatják méreteiket.

/folyt. köv./

10.15

10.47

- 16 -

*Mts*

bb 36. /hatónapos...1. folyt./-lm

olyan öntési technológiát eddig még nem sikerült kidolgozni, amely elejét veszi a fémekben utólag lezajló fizikai folyamatoknak, az anyag méretváltozásainak. hosszú időt vesz igénybe, amíg például a színesfémöntvények részecskéi közötti feszültség lassan felenged, s a molekulák véglegesen elrendeződnek. néha évekig is eltart ez a folyamat, amit azonban a gyárban különféle módszerekkel meggyorsítottak. a legkényesebb öntvények közvetlenül öntés után forgácsológépbe kerülnek és az esztergálás alatt lényegesen gyorsul az anyagrészecskék átrendeződése. még így is azonban 6 hónapig kell állnia az anyagnak, hogy véglegesen megnyugodjon és csak ezután készítenek belőle precíziós műszereket. ha az öntvények 6 hónapos pihenését nem várják ki türelemmel, akkor az öntvényekből készült teodolitok később 10-12 szögmásodpercet is tévednének, s nem felelőnének meg rendeltetésüknek. a néhány mikronos vagy szögmásodperces tévedés elhárítása sok tízezer forint megtakarítását jelenti mert a legolcsóbb műszerek értéke is megközelíti a 15 000 forintot. /mti/

--

bb 37. a lotto nyerőszámai

tné-lm bs

1964. szeptember 18.

a sportfogadási és lotto igazgatóság tájékoztatása szerint gyöngyösön a szabadtéri színpadon megtartott lottosorsoláson a 38. játékhetén a következő nyerőszámokat húzták ki:

42, 47, 50, 65, 70 /mti/

--

bb 38. budapestre érkezett az ndk állami tervbizottságának elnöke

tné-lm ki

1964. szeptember 18.

pénteken budapestre érkezett dr. erich apel miniszterelnökhelyettes, az ndk állami tervbizottságának elnöke. dr. erich apel dr. ajtai miklóssal, az országos tervhivatal elnökével tárgyalásokat folytat a két ország gazdasági együttműködésének időszerű kérdéseiről. /mti/

--

12.10/a

13.00

- 17 -

*Mts*

bb 39. megnyílt az új vásárcsarnok Kaposváron

vid lk-lm ki

1964. szeptember 18.

Kaposvár lakosságának régi vágya teljesült, a Rákóczi tér és a Laktanya utca közötti területen felépült és pénteken megnyitották a korszerű fedett vásárcsarnokot.

A csarnokban három oszlopban sorakoznak az elárusító pavilonok, ahol a háztartási cikkektől a zöldségfélékig minden megtalálható.

rövidesen hasonló vásárcsarnok építését kezdik meg a város északnyugati részében is. /mti/

bb 40. vállra akasztható elefántbőr-utánzatu táska a bőrdíszmüipar újdonsága - bemutatták az 1965-re tervezett kollekciót

t sz/lk szb vg

1964 szeptember 18.

A városligeti vásárváros egyik pavilonjában állította ki a bőrdíszmüipar az 1965-re tervezett utazó- és kiegészítők mintadarabjait. A kiállítás színhelyén, pénteken divatbemutatót tartottak, az ipar és kereskedelem szakemberei előtt felsorakoztatták, mely öltözékekhez milyen táskát választható a mintegy 500 gyártmányt tartalmazó kollekcióból.

A táskák legtöbbször sötét színű, barna vagy fekete, a világosabb árnyalatok kevésbé divatosak. A formák általában egyszerűek, nem túlságosan nagyok, sok a fémrámára dolgozott, dobozformájú. Utazáshoz azonos anyagból készítették kézi táskát és bőröndöt. A retikulók közül sok a vállra-akasztós. A táskák anyaga többnyire műbőr, vagy bőr és textil kombináció. Az ipar legérdekesebb újdonsága az elefántbőr-utánzat, amelyet csiszolt disznóbőrből, préselt mintával sokféle színben készítettek. /mti/

nn  
bb 41. országos mentőorvosi tanácskozás Miskolcon

vid j-lm sr

1964. szeptember 18.

Pénteken Miskolcon a megyei kórházban találkoztak az ország mentőorvosai, hogy kétnapos tanácskozáson kicseréljék az életmentési munkánál szerzett tapasztalataikat. A tanácskozáson részt vesznek a prágai és varsói mentőszolgálat képviselői, valamint mintegy száz meghívott vendég, közöttük kórházi orvosok, sebészek és traumatológusok is. A konferencián több mint negyven előadást tartanak. /mti/

12.45/a

13.30/a

- 18 -

*pek*

bb 42. a mahart közleménye

k hbj/gg szb vg

1964. szeptember 18.

A mahart közli, hogy a Sirály szárnyashajó mohácsi és esztergomi járatait szeptember 21-től az alábbiak szerint változtatja meg:

a Sirály szárnyashajó indul:

Budapestről Mohácsra kedden és csütörtökön 14 órakor, Mohácsról Budapestre szerdán és pénteken reggel 6 órakor.

Budapestről Esztergomba munkaszünet előtti napokon indul 14 órakor és munkaszüneti napokon 9 órakor.

Esztergomból Budapestre mindkét napon 16.40 órakor. /mti/

bb 43. forgalom-korlátozás az autóverseny idején

k hbj/szb bs

1964. szeptember 18.

A fővárosi tanács közlekedési igazgatósága közli, hogy szeptember hó 19-én 14 órától körülbelül 17.30 óráig és 20-án 8 órától körülbelül 13 óráig a városligetben tartandó nemzetközi autóverseny miatt az alábbi forgalmi korlátozásokat lépteti életbe.

autóbusz:

az 1-es járat kocsijai: Kelenföld és Bajza utca között

a 4-es járat kocsijai: - mindkét irányban - Vágány utca - Dózsa György ut - Rudas László utca - Bajza utca - Népköztársaság utján

az 5-ös járat kocsijai: Pasaréti tér - Hernád utca között

a 25-ös járat kocsijai: Május 1 ut - Állatkerti körút - Szondi utca - Bajza utca. vissza: Bajza utca - Népköztársaság utja - Szinyei Merse utca - Szondi utca - Állatkerti körút - Május 1 uton át.

a 20-30-as járat kocsijai: - mindkét irányban - Baross tér - Nefelejts utca - Damjanich utca - Bajza utca - Rudas László utca - Dózsa György uton át.

az 55-ös járat kocsijai: - mindkét irányban - Kacsóh Pongrác ut - Május 1 ut - Állatkerti körút - Dózsa György ut, továbbá eredeti útvonalon közlekednek.

/folyt.köv./

13.30/a

- 19 -

*pek*

bb 43. /forgalom-korlátozás ... 1. folyt./- szb

trolibusz:

a 72, 79-es trolibuszok a megjelölt időpontban nem járnak,

a 70-es járat: kossuth lajos tér és murányi utca között közlekedik a murányi utca és erzsébet királyné ut között nem közlekedik.

a 75-ös járat: népliget és thököly ut között közlekedik, a váci ut és thököly ut között nem közlekedik.

fav:

a földalatti kocsijai a fenti időpontban a dózsa gyötgy uti megállónál nem állnak meg.

zárt terület:

dózsa györgy ut - hősök tere - kacsóh pongrác ut - május 1 ut - ajtósi dűrer sor által határolt terület. a zárt területen minden jármű forgalom és parkirozás tilos.

a gépjárművek részére kijelölt parkirozóhely a gorkij fasorban, állatkerti köruton és a népstadion uton az ajtósi dűrer sortól a thököly ut felé eső részen található. /mti/

--

bb 44. szélesvásznú mozi földesen

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

földesen pénteken adták át rendeltetésének a korszerűsített szélesvásznú mozit. hajdu-bihar megyében a földesivel együtt ebben az esztendőben hét mozit alakítottak át szélesvásznú filmek vetítésére. /mti/

--

bb 45. kecskeméten megkezdődött a társadalomtudományok szabadegyeteme

vid j szb sr

1964. szeptember 18.

kecskeméten pénteken megkezdődött a társadalomtudományok szabadegyeteme. az első előadást dr. nagy lajos, a szegedi józsef attila tudományegyetem tanszékvezetője tartotta „mai kapitalizmus”, címmel. ápriliséig összesen nyolc tudományos előadás hangzik majd el a társadalomtudományok témaköréből. az előadásoknak előreláthatólag 200 tanár, mérnök, orvos és jogász hallgatója lesz. /mti/

--

14.40/.a

- 20 -

*mti*

bb 46. időjárásjelentés

gg szb bs

1964. szeptember 18.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 18-án, szombaton 13 órakor:

felhőátvonulások

az atlanti óceán felől a kontinensre több hullámban érkező hűvös, óceáni levegő európa nagy részét elárasztotta. első hulláma ma reggelre elérte a szmolenszk-kijev-belgrád vonalat. újabb hullámai nyugat- és közép-európában okoznak záporokat.

házánkban csütörtökön már a korreggeli órákban az északnyugati határhoz érkezett a hűvös óceáni levegő és napközben elárasztotta az egész kárpát-medencét. átvonulása a medencén szél-élénkülés és eső kíséretében zajlott le. a lehullott eső mennyisége országsszerte 1-10 milliméter között váltakozott, de zala és somogy megyékben zivataros esőkről, több helyen 30-50 millimétert kitevő felhőszakadásról számolnak be a táviratok. a hőmérséklet napközben északnyugaton 20-23, az ország többi részén 24-28 fokig emelkedett. ma hajnalra 10-14 fokig hűt le a levegő. ma délelőtt változó mennyiségű felhőzet mellett a hőmérséklet 17-20 fokig emelkedett.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 19.2 fok volt, a sokévi átlagnál 2.8 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 19 fok.

várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, szórványosan előforduló záporosóval. mérsékelt, időnként élénk nyugati, északnyugati szél. az éjszakai lehülés erősödik, a nappali felmelegedés alig változik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-12, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 18-23 fok között.

a duna vizállása pénteken délelőtt 11 órakor budapestnél 187 centiméter. /mti/

--

13.45/a

*14.05*

- 21 -

*mti*

bb 47. ismét a népgazdaság szolgálatába állítják az elfelejtett találmányokat és ujitásokat

t sl/tr-lm vg

1964. szeptember 18.

a kgm műszaki tájékoztató és propaganda intézet és a vasas szakszervezet budapesti bizottsága pénteken bemutatta az újságíróknak a jól-bevált, de az évek folyamán elfelejtett, elfektetett találmányokat és ujitásokat. összesen 42 találmányt és 284 ujitást sorakoztattak fel, amelyek annakidején hasznosaknak bizonyultak, még sem jutottak túl egy-egy műhely, vagy üzem falain. található köztük gépjárműre szerelhető hidraulikus daru, sokféle balesetelhárító berendezés, egész sor új módszer öntvényformák készítésére, fémek darabolására, tengelyek megmunkálására, hegesztődinamók távvezérlésére, és egyebekre. még 1960-ban feltalálták például hazánkban az ipari edénymosogató gépet, azóta több vásáron bemutatották a darugyár üzemi konyháján sikerrel alkalmazták, üzemszerű gyártása azonban még mindig nem kezdődött el. hasonló a helyzet a gyógyászat szempontjából jelentős találmánnyal, az ugynevezett combnyakszeggel, amely combtörések esetében jól használható és lényegesen lerövidíti a beteg kényszerű kórházban tartózkodásának idejét. a vákumos, gravitációs, önműködő palacktöltő, kísérleti példánya 1963-ban készült el, ennél tovább azonban ez a gép sem jutott, pedig a hazai borászatban és tejiparban egyaránt fel lehetne használni, sőt a kísérleti példány alapján már olasz, nyugat-német, dán és angol szakemberek is érdeklődtek iránta.

az elfelejtett és elfekvő ujitásokra, találmányokra most ismét felhívja a szakmai közvélemény figyelmét a minisztérium és a szakszervezet. a kiállítást szeptember 29-ig bárki megtekintheti a technika házában, s bármelyik találmánynak, vagy ujitásnak a részletes leírását is megkaphatják az érdeklődők. a kiállítást eddig mintegy háromezren tekintették meg, s 1 500 ujitásnak és találmánynak a leírását vitték magukkal. a legnagyobb sikert eddig az ugynevezett elektrosztatikus festékszóró berendezés aratta, amely környezetében elektromos teret hoz létre, a negatív töltésű festékszemséket a festendő anyag szinte magához szippantja, így festék nem szóródik szét, nem vész kárba. ennek az egyszerűen kezelhető kis gépnek a leírását néhány nap alatt 54 vállalat kérte el. a vasas szakszervezet a közeli napokban különböző vállalatokkal és kisipari termelőszövetkezetekkel is megbeszéléseket folytat az ujitások, találmányok minél szélesebbkörű hasznosításáról./mti/

15.05/-n

-22-

*ML*

bb 51. a fővárosi villamosvasút igazgatósága közli

k hbj/tm-lm vg

1964. szeptember 18.

hogy vágánykorszerűsítési munkálatok miatt a 69-es jelzésű villamos szeptember 18-án reggel 7 órától október 17-én délelőtt 10 óráig csak a czabán samu tér - máv-telep 67-es végállomás között közlekedik. máv-telep 67-es végállomás-csömöri ut között a 69-es jelzésű villamos helyett autóbuszok szállítják az utasokat./mti/

--

bb 52. saját érdekében jelentkezzen!

-lm sr

1964. szeptember 18.

1964. augusztusában budapesten egy őrizetlenül hagyott tihany gyártmányú férfikerékpárt ismeretlen tettesek elloptak. a rendőrség a tolvajokat elfogta. a budapesti rendőrfőkapitányság fiatalkor- és gyermekvédelmi osztálya értesíti a károsultat, hogy kerékpárja átvétele végett jelentkezzen: budapest, 2., kerület rómer flóris utca 8., földszint 1. szám alatt./mti/

--

bb 53. megkezdődött a „szüret az aranyhomokon„ - ünnepség kecskeméten

vid ká/sk-lm bs

1964. szeptember 18.

pénteken megkezdődött a „szüret az aranyhomokon„ ünnepség kecskeméten. az eseménysorozatot országos lovas- és fogatversennyel nyitották meg. a háromnapos lovastalálkozón az állami és termelőszövetkezeti gazdaságok, lovasiskolák és lovasklubok több mint 230 lóval vesznek részt. az első napon a lovasiskolák egyéni lovagló bajnokságát és a magyar fogat derbyt bonyolították le.

a szüreti napok fénypontja vasárnap lesz. a vendégek ekkor szüreten vesznek részt a helyécsiai állami gazdaságban, majd délután a sportstadionban nagyszabású szüreti mulatságra kerül sor. az ünnepséget lovas bandérium nyitja meg. ezután több mint ezer táncos vonul fel népviseletben és megkezdődik a nemzetiségi falvak kulturális seregszemléje. ezen a napon nyitják meg a szőlő- és gyümölcsstelepitési évszakot, valamint a homoki termékek kiállítását. a vendéglátóipar is felkészül a szüreti napokra. a sportstadionban felállított vendéglőkben kapható lesz a bugaci nyársonsi sült csirke, és a nagybaracskai halászlé is./mti/

--

15.10/-n

-23-

*ML*

bb 48. tanácskozás csepelen a szocialista munka műhelyeinek eredményeiről és feladatairól

t sl/tr szv vg

1964. szeptember 18.

a szocialista munkaversenymozgalom a csepel vas- és fémművekben új szakaszához érkezett azzal, hogy a szocialista brigádok versenye műhelyekre, üzemekre is áttért, s jelenleg már a gyár 34 műhelye és üzeme vetélkedik a szocialista cím elnyeréséért, vagy megtartásáért. a 34 részleg megbízásából 250 dolgozó pénteken egésznapos tanácskozáson vitatta meg a szocialista munka műhelyeinek és üzemeinek első eredményeit, legközelebbi feladatait.

a tanácskozáson résztvettek a csepel vas- és fémművek vezetői, ott volt jandek géza, a szót termelési osztályának vezetője, barinkai oszkárné, a szakszervezetek budapesti tanácsának titkára és suri istván, a vasas szakszervezet budapesti bizottságának titkára.

koltai endre, a vasas szakszervezet területi bizottságának titkára elmondotta, hogy a csepel művekben a szocialista brigádmozgalom immár ötéves multra tekint vissza. ma már csaknem ezer szocialista brigád működik, ezeken több mint tízezer tagjuk van, akiknek nagy többsége rendszeresen képezi magát, a munkában pedig átlagon felüli eredményeket ér el. e brigádok hatékony közreműködésével kelnek versenyre műhelyek, üzembrészek a szocialista cím elnyeréséért, ezekben a részlegekben a dolgozóknak 72 százalékat tömörítik a szocialista brigádok. a szocialista műhelyek és üzemek a többi részlegeknek is példát mutatnak kezdeményezéseikkel, jó eredményekkel. a gyors-pilgersor hat és fél százalékkal túlteljesítette termelési tervét, a csőgyári anyagelőkészítő részleg minden tonna anyagnál három kilóval csökkentette a veszteséget, a motorkerékpárgyár 1/a. műhelye túlteljesítette termelékenységi tervét. ugyanebben a gyáregységben az 1/b. szocialista üzem az elmúlt két év alatt saját erőforrásai-ból 22 új célgépet helyezett üzembe, ezzel nemcsak saját munkáját könnyítette, hanem a gyár termelékenységét is javította. az említett részlegek valamennyien a szocialista címért versenyeznek, s máris bebizonyították, hogy ezt a kitüntetést megérdemlik.

az új kezdeményezések szerte a gyárban egyre kedvezőbb légkört alakítanak ki. különösen nagy a fejlődés azokon a helyeken, ahol a szocialista brigádok, vagy műhelyek saját hatáskörükben osztják el a munkát, intézik a bérjavítási és jutalmazási ügyeket, döntenek a szabadságok időpontjáról. tulszás nélkül állítható, hogy a szocialista versenymozgalom igen erőteljesen közrejátszott abban, hogy a gyár első félévi termelési és termelékenységi tervét egyaránt túlteljesítette, export tervét 10 százalékkal tulszárnyalta.

/flyt. köv./

15.20/-n

-24-

*Vek*

bb 48. /tanácskozás csepelen... 1. folyt./- szb

a legközelebbi feladat, hogy az önköltség csökkentésében tapasztalható mintegy 0.2 százalékos elmaradást az év végéig pótolják. a gyár egyik legnagyobb problémája a munkaerőhiány, a szocialista versenymozgalom azonban itt is sokat segíthet. a felmérések szerint a rendelkezésre álló munkaidő 15-20 százaléka különféle szervezatlenségek és fegyelmezatlenségek miatt még mindig kárba vész, sok felesleges munkaerőt vesznek még igénybe olyan munkákhoz is, amit egyszerű, házilag elkészíthető kis géppel el lehetne végezni. fennakadást okoz, hogy a munkaerő szakmai összetétele nem követi elég gyorsan a gyártmány és gyártásösszetétel változásait, ezért fontos, hogy minél több dolgozó sajátítsa el második szakmát.

a beszámolót sok hozzászólás, széleskörű vita követte. /mti/

..

bb 50. a fővárosi fürdőigazgatóság közli,

k hbj/tm szb vg

1964. szeptember 18.

hogy a rudas fürdő gőzosztálya műszaki munkák miatt szeptember 21-től, hétfőtől október 2-ig zárva lesz. a juvenus kadosztály ez idő alatt is a közönség rendelkezésére áll. /mti/

..

bb 49. /magyar katolikus főpapok utaztak a vatikáni zsinatra

tm szb zs

1964. szeptember 18.

a 2. vatikáni zsinat harmadik ülészakára pénteken dr. hamvas endre kalocsai érseknek, a püspöki kar elnökének vezetésével 11 főpap és kísérete utazott rómaiba. bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelentek a püspöki kar, az opus pacis, az országos béketanács katolikus bizottsága, az egyházi szervezetek és intézmények, valamint az állami egyházügyi hivatal képviselői. /mti/

..

15.22/-n

-25-

*Vek*

bb 54. kétszáz dekás szőlőfürtök, fél kilós paprikák - mező - gazdasági kiállítás nyílt gyöngyösön

vidk/á/sk/s bs

1964. szeptember 18.

gyöngyösön a város alapításának 630. évfordulója alkalmából pénteken mezőgazdasági kiállítás nyílt. a kiállításon a mátraaljai termőfaj 26 termelőszövetkezete és állami gazdasága mutatja be a legjobb termékeit. több mint 80 féle termék szemlélteti gyöngyös vidékének virágzó mezőgazdaságát. a gyöngyösi új élet termelőszövetkezet 200 dekagramm sulyu, hatalmas afus-ali szőlőfürtök, a gyöngyöspatai béke termelőszövetkezet fél kilós langer-féle paprikákat állít ki. a vastaghusu, izletes paprikából 220 mázsás holdankénti átlagtermést értek el. a kiállításon öntözési, növényvédelmi és borászati bemutatót is rendeztek. /mti /

-. -

bb 55. népfront kezdeményezés zalában a parlag - földek hasznosítására

vid/ká/sk/s bs

1964. szeptember 18.

a hazafias népfront zala megyei bizottsága mellett működő mezőgazdasági szakbizottság pénteken tanácskozást rendezett zalaegerszegen, az elhagyott, műveletlen mezőgazdasági területek hasznosításáról. a felmérések szerint zala megyében 2680 hold parlag van. a mezőgazdasági szakbizottság szerint ez a terület, vagy legalább is ennek jelentős része újból hasznosítható. javasolják, hogy a községi népfront bizottságok a községi tanácsokkal közösen tegyenek intézkedéseket az elhagyott földek használatba vételére. mivel nem összefüggő területekről van szó, a szakbizottság javasolja, hogy ezeken a földeken telepítsenek boggyógyümölcsöt, málnát, ribizlit. a tanácskozáson felhívással fordultak az ország valamennyi községi népfront-bizottságához: legyenek kezdeményezői a parlagon levő földek hasznosításának. /mti /

-. -

15,45/m

- 26 -

bb 62. elutazott budapestről a jugoszláv és az osztrák szövetkezeti delegáció

i kz/m/ká

1964. szeptember 18.

a 65. országos mezőgazdasági kiállítás és vásár megtekintése, valamint a hazai szövetkezeti mozgalom tevékenységének tanulmányozása céljából jugoszláv és osztrák szövetkezeti delegációk tartozkodtak az elmúlt napokban a szövetkezetek országos szövetsége vendégeként hazánkban. a jugoszláv delegációt misa sztojanovics, a jugoszláv szövetkezetek központi szövetsége elnökségének tagja, a vajdasági szövetkezeti szövetség elnöke, az osztrák delegációt dr. franz reinthaler, a raiffeisen mezőgazdasági szövetkezeti szövetség főtitkára vezette. a látogatás befejeztével szirmai jános, a szövetség elnöke fogadta a külföldi szövetkezeti vezetőket. a baráti légkörben lezajlott fogadások után a jugoszláv és osztrák szövetkezeti vezetők elutaztak a magyar fővárosból. /mti /

-. -

bb 63. a hazafias népfront elnökségének ülése

sk/m/sr

1964. szeptember 18.

a hazafias népfront országos tanácsának elnöksége pénteken ülést tartott. az ülésen kállai gyula, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke tájékoztatta az elnökség tagjait az időszerű politikai kérdésekről.

a tájékoztató után a kommunista ifjúsági szövetség kongresszusi téziseit vitatták meg, pataki lászló, a kisz kb titkára és szatmári nagy imre, a hazafias népfront titkára előadói javaslata alapján. a vitában felszólalt bencsik istván, bugár jánosné, dornvas józsef, erdei lászlóné, erdey-gruz tiber, harrer ferenc, kállai gyula, nánási lászló, ortutay gyula, szakasits árpád.

erdei ferencnek, a hazafias népfront országos tanácsa főtitkárának előterjesztésére megvitatták a hazafias népfront-mozgalom további feladatait. a vitában részt vett bencsik istván, dornvas józsef, erdei lászlóné, erdey-gruz tiber, harrer ferenc, harmati sándor, nánási lászló, sarlós istván, szabó pál, szakasits árpád, z.nagy ferenc.

bugár jánosnének, a hazafias népfront országos tanácsa főtitkár helyettesének előterjesztésére elfogadták a hazafias népfront és a tudományos ismeretterjesztő társulat kapcsolatával összefüggő tennivalókat. /mti /

-. -

15,55/m

- 27 -

bb 64. megkezdődött a magyar földrajzi társaság tudományos ülés-  
szaka

vid/j/m/sr

1964. szeptember 18.

nyiregyházán pénteken ünnepélyesen megnyílt a magyar földraj-  
zi társaság tudományos ülészsaka. az ülés résztvevőit dr. gulyás  
emilné, a szabolics-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottságá-  
nak elnökhelyettese üdvözölte, majd dr. simon lászló tudományos  
intézeti osztályvezető, a magyar földrajzi társaság főtitkára  
tartotta meg bevezető előadását. elmondotta, hogy a vándorgyűlés  
a táj problematikájának kérdésével foglalkozik, különös tekintet-  
tel a nyírségre.

előadások hangzottak el a nyírségi geomorfológiai kutatások  
eredményeiről, a munkaerő-kérdésről, a városgazdálkodási problé-  
mákról, valamint szabolics iparosításáról, természeti adottságai-  
ról, továbbá talajgenetikai vizsgálatokról. az előadásokat vita  
követte. /mti/

---

bb 56. a 600 éves krakkói jagello egyetem történetéről

i tf/sk/m/sr

1964. szeptember 18.

kiállítás rendez a budapesti lengyel kultúra és a műszaki egye-  
tem központi könyvtára. a tárlatot, amely az egyetem 11. kerület,  
budafoki ut 4-6. szám alatti könyvtárának előcsarnokában kerül  
bemutatásra, hétfőn délelőtt 11 órakor jan kiljanczyk, a lengyel  
népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete  
nyitja meg. /mti/

---

bb 66. közlekedési balesetek

i tf/tr/m/sr

1964. szeptember 18.

molnár istván 27 éves segédmunkás szadai lakos az újpest-rákos-  
palota vasútállomáson ittás állapotban a vonat ellenkező oldalán  
lépett fel, s a kocsik közé zuhant. súlyos sérüléssel kórházba  
szállították.

sarkadi

az 5. kerület, akadémia utca 20. számú ház előtt [redacted]  
béla 39 éves, nyiregyházai lakost, aki figyelmetlenül lépett az  
uttestre, elütötte egy személygépkocsi. súlyos, nem életveszélyes  
sérüléssel az 1. számú sebészeti klinikára szállították. /mti/

---

16.08/-n

-28-

*NR 16.08*

bb 57- tanácskozást tartottak a wilhelm pieck járműipari  
művek brigádvezetői

vid/lk/s ki

1964. szeptember 18.

pénteken a wilhelm pieck járműipari művek brigádvezetői  
tanácskozást tartottak a szakszervezetek megyei tanácsának  
nagytermében. a tanácskozáson a gyár hétezer versenyző dolgozó-  
jának képviselőjében kétszáz brigádvezető vett részt. knausz  
lászló, a gyár termelési igazgatója tájékoztatta a megjelenteket  
az éves terv esedékes részének teljesítéséről, az 1965. gazda-  
sági év előkészítéséről, majd jakab sándor, a szakszervezeti  
bizottság közgazdasági bizottságának vezetője ismertette a munka-  
verseny eredményeit és feladatait.

a tájékoztatások után a brigádvezetők mondták el,  
hogy milyen nehézségek és hibák akadályozzák a gyárban a szo-  
cialista munkaverseny további fejlődését. /mti /

---

bb 58. megérkeztek az első lengyel nagyfényerejű fejlámpák  
a tatabányai bányákba

vid/lk/s ki

1964. szeptember 18.

a tatabányai szénmedencébe lengyel gyártmányú fejlámpák  
érkeztek. a tatabányai bányákban a fejtések megvilágítására  
eddig kézi lámpákat használtak. ezek azonban nem nyújtanak ele-  
gendő világítást, lefoglalják a bányászok kezét, elvonják figyel-  
müket, s így baleset forrásává is válhatnak. a sujtólégbiztos,  
teleppel táplált lengyel fejlámpák nagy fényerejű, kon-  
szerű világítóeszközök. a tapasztalat az, hogy a fejre  
illeszthető, a szénfalat nagy területen megvilágító lámpák  
alkalmazásával csökken a balesetek száma, nagyobb termelékeny-  
séggel dolgoznak a bányászok. tatabányára most 1600 lengyel  
fejlámpa érkezett. még többet kapnak, s folyamatosan valamennyi  
bányászt ellátják vele. /mti /

---

16.10/-n

-29-

*NR 16.10*

hb 59. a gyöngyösi erőmű tervezési kérdéseivel foglalkoztak a miskolci erőművi konferencia második napján

vid/lk/s ki

1964. szeptember 18.

miskolcon, az országos erőművi konferencia második napján, pénteken, dr. sóvári emil, az erőmű és hálózat-tervező vállalat főmérnöke tartott előadást. a gyöngyösi hőerőmű tervezési kérdéseivel, a munka jelenlegi helyzetével, az alkalmazásra kerülő új megoldások ismertetésével foglalkozott. a hatszáz megawatt teljesítményű erőmű egyik érdekessége lesz, hogy üzemeltetéséhez alacsony kalóriájú, más célra szinte alkalmazhatatlan lignitet használnak majd, amelyet a visontán megnyíló külszíni bányából nyernek, az erőmű építését a jövő évben kezdik meg, s az első száz megawatt teljesítményű gépegyeséget - a terv szerint - 1968-ban helyezik üzembe, az egész erőmű pedig 1970-re készül el. az erőmű berendezéseinek nagy része hazai gyártmányú lesz.

a filmvevéssel kísért előadást felszólalások követték. a konferencia résztvevői péntek délután a tiszalöki vizlépcső és erőmű munkáját tanulmányozták./mti /

..

bb 60. kekkonen elnök látogatása a helsinki nemzetközi vásár magyar kiállításán

sz/tné/s vg

1964. szeptember 18.

urho kekkonen köztársasági elnök jelentésében t.a. wiherheino kereskedelem és iparügyi miniszter nyitotta meg a helsinki nemzetközi vásárt, amelyen az 1962. évi tizenhéttel szemben ezúttal huszonhárom ország, köztük hazánk is képviselteti magát. a helsinki két évenként megrendezett nemzetközi kereskedelmi találkozó az északi országok egyik legnagyobb vására.

a megnyitó ünnepség után kekkonen elnök meglátogatta a magyar kiállítást. az elnököt kurtán sándor, hazánk finnországi nagykövete fogadta és szabó imre, a kiállítás igazgatója vezette végig a pavilonon. urho kekkonen nagy figyelmet szentelt a magyar kiállításnak, ahol a bemutatott könnyűipari termékek megnyerték tetszését./mti /

..

16,15/m

- 30 -

16/15  
16/15

bb 61. megjutalmazták a 800.000. látogatót - kiváló szovjet juhnyíró bemutatója - az országos mezőgazdasági kiállítás pénteki eseményei

ie/s ká

1964. szeptember 18.

pénteken egy óra tájban lépte át az országos mezőgazdasági kiállítás kapuját az idei 800.000. látogató. marcinkovics józsef, az érdi gépállomás gépkocsivezetője, aki feleségével együtt érkezett a mezőgazdaság nagy seregszemléjének tanulmányozására. a 800.000. látogatót a kiállítási iroda képviselői üdvözölték, majd erőss rezső, az állami biztosító osztály-vezetője átadta az intézmény ajándékát: egy alba regia televízió-készüléket. a szerencsés házaspár „külön-jutalomban, is részesült. lipicai ötfogattal körbékocsikázták a kiállítás bemutatópályáját.

x x x

pénteken délután rendezték meg az országos mezőgazdasági kiállítás területén az első országos juhnyíró versenyt. előtte sz.k. bajramkulov kiváló szovjet juhnyíró tartott bemutatót. az állami gazdaságokból és termelőszövetkezetekből összegyűlt több száz juhász, állatgondozó és más szakember nézte végig, hogy a szovjet vendég elektromos juhnyíró gépével három jól megtermett, vastag bundájú anyajuhról negyed óra alatt fejtette le a gyapjút. a sikeres bemutató után a megyei juhnyíró versenyek első helyezettjei: kövecses lászlóné, a szentgáli hunyadi tsz tagja, gyarmati ferencné, a pankotai állami gazdaság és vámos minály, a tiszavasvári állami gazdaság dolgozója mérték össze tudásukat.

x x x

somogyi miklós, a szot elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagja, valamint a szakszervezetek országos tanácsa elnökségének számos tagja pénteken délután megtekintette a 65. országos mezőgazdasági kiállítást. a főbejáratnál losonczi pál földművelésügyi miniszter fogadta a szot elnökségét, majd keserü jános földművelésügyi miniszterhelyettes, a kiállítás főbizottságának elnöke kalauzolta végig a vendégeket a pavilonokon és szabadtéri bemutatókon.

x x x

a mezőgazdasági kiállítás szakmai hete szombaton zárul. ezen a napon a nagyközönség még csak délután két óra után tekintheti meg a kiállítást. vasárnap a nyitvatartás utolsó napján a 65. országos mezőgazdasági kiállítás és vásár reggel nyolctól este kilenc óráig látogatható./mti /

16,30/m

-31-

16/30  
16/30

bb 65, a műszaki fejlesztés időszerű kérdéseiről tárgyalt a közlekedési szakszervezet központi vezetősége

t hb/tm/s vg

1964. szeptember 18.

pénteken a közlekedési- és szállítási dolgozók szak-szervezetének központi vezetősége ülést tartott, amelyen megtárgyalták a műszaki fejlesztés helyzetét a gépkocsi-közlekedés és javítóipar, a hajózás és a légiforgalom terén. a közlekedés- és postaügyi minisztérium műszaki fejlesztési és közlekedéspolitikai főosztályának beszámolója szerint az autóközlekedés az elmúlt másfél év alatt 2.964 teherkocsit, 824 autóbust, 55 pótkocsit, 142 taxit szerzett be, a hajópark egy 1.300 tonnás duna- tengerjáróval, 1.200 lóerős folyami vontató motoroshajókkal, 1000 tonnás uszályokkal bővült, a mahart javítóüzemében megépült a 600 személyes utasszállító hajó mintapéldánya, a malév repülőgépparkja pedig négy nagy teljesítményű il-18-as géppel gyarapodott.

a járműállomány fejlesztésével egyidejűleg új létesítmények segítik a közlekedési ágazatok munkáját. befejeződött, illetve folyamatban van egy sor gépkocsiforgalmi telep átépítése, tervezése - például budapest andor utca, mogyoródi ut, tatabánya, szekszárd, eger, kaposvár, kazincbarcika, stb.- az autófenntartó ipar bővíti a szombathelyi és a győri autójavító vállalatokat, már üzembe helyezték a békéscsabai és a nyíregyházi szerviz-állomást.

a szállításhoz és a javítóiparban új technológiai eljárásokat vezettek be. a szállító-kapacitás jobb kihasználását segíti elő az egész országra kiterjedő ultrarövidhullámú menetirányító hírközlő-hálózat, az ország különböző autóközlekedési telepén mintegy 200 rádió adó-vevő készüléket szereltek fel, amelynek segítségével gyorsan irányíthatják a teherautókat, illetve egész teherautó konvojokat egyik munkahelyről a másikra. az autófenn-tartó ipar többhelyütt - például a teherautójavító vállalatnál, a xi-es számú szegedi autójavító vállalatnál - korszerű, úgynevezett zárt ciklusú és szalagrendszerű technológiai folyamatokat alakított ki. a korszerűbb javítás megteremtésére célszerszámokat és gépeket, illetve készülékeket szereztek be.

a hajózás az elavult széntüzelésű gőzhajókat részben selejtezte, részben átalakította diesel-üzeműre, illetve pakura-fűtésesre. a légi közlekedés teljes egészében selejtezte a li-2-es típusú gépállományát. a saját erőből elkészített újabb mérő- és hitelesítő műszerek nagyban fokozták a repülés biztonságát.

/folyt. köv./  
16.43/s

- 32 -

*KE 1101 P*

bb 65./ a műszaki fejlesztés...../ 1.folyt./s

a központi vezetőség megállapította, hogy a járművek korszerű nagyüzemi karbantartásának és felújításának technológiáját -egy-egy részletkérdéstől eltekintve - még mindig nem lehetett kialakítani. ennek megteremtésére azonban az országos műszaki fejlesztési bizottsággal együttműködve már több tanulmány készült, a kérdés végleges rendezése azonban, mivel nagyon bonyolult, még huzamosabb időt igényel. az alkatrész-ellátás nehézségei rákényszerítették az autójavító ipart az alkatrészek fokozottabb felújítására, ezen a téren azonban még nagyon sok a tennivaló. ugyancsak sok a tennivaló az autóközlekedés területén, a rakodás gépesítésének elterjesztésében. bár már sok új típusú rakodógépet használnak, döntő változást csak a rakodógépgyártás és ellátás problémájának országos szinten történő rendezése hozhat. megtárgyalták ezután az egyes közlekedési ágak tervteljesítésével kapcsolatos feladatokat./mti/

..-

bb 67. a tátrai vonósnégyes jugoszláviai vendégszereplésre utazott

k ol/lk/m/zs

1964. szeptember 18.

a tátrai vonósnégyes pénteken jugoszláviai vendégszereplésre utazott. az együttes a slatina radenziben rendezett modern zenei fesztiválon két hangversenyt ad. szeptember 19-én kodály zoltán műveiből adnak műsort. ez alkalommal fellép boros jolán is, aki arató pál zongorakisérével kodály-dalokat énekel. 20-án a kvartett hindemith, honegger és bartók szerzeményeit szó-laltatja meg. /mti/

...-

bb 68. magyar ének- és zeneművészek nemzetközi sikere

i ol/tr/m/zs

1964. szeptember 18.

fiatal ének- és zeneművészeink az elmúlt napokban több, külföldön rendezett nemzetközi zenei versenyen érték el figyelemreméltó sikert.

a bartók kvartett első díjat nyert belgiumban, a már hagyományos liegei nemzetközi vonósnégyes versenyen. az együttes többek között mozart, beethoven, brahms és ferrari egy-egy művével, valamint bartók 2. vonósnégyesének előadásával vett részt a versenyen, s ennek során nagy közönségsikert aratott. játékkuk-ról hanglemezfelvétel is készült.

/folyt. köv./  
16,48/m

- 33 -

*KE 1101 P*

bb 68. /magyar ének- ... 1. folyt./ m

a szeptember 1. és 18. között rendezett müncheni nemzetközi zenei versenyen a zsüri nem adta ki az énekesek első díját, a második díjat üdö endrének, a harmadikat andor évának, a magyar állami operaház ösztöndíjasainak ítélte.

a hollandiai hertogenbosch-ban szeptember 7. és 12. között rendezett 11. nemzetközi énekversenyen békási janka, az állami népi együttes alapító tagja az opera- és oratórium énekesnők első díját nyerte el. /mti/

---

bb 69. nemzetközi stomatológiai konferencia budapest

ni/tm/s zs

1964. szeptember 18.

az orvos- egészségügyi dolgozók szakszervezetének fogorvos szakcsoportja - csehszlovákia, lengyelország, és az ndk fogorvos társaságaival közösen - szeptember 23 és 27 között nemzetközi stomatológiai konferenciát rendez a magyar tudományos akadémia épületében. a konferencia jelentőségéről előkészületeiről a szakszervezet illetékesei elmondották, hogy a nemzetközi fogorvos nagygyűlés megrendezését a szocialista országok egészségügyi minisztereinek értekezlete határozta el. a konferencia tárgya :a megelőzés jelentősége a fogászatban. itt is érvényes ugyanis az a régi orvosi tapasztalat, hogy a betegségek megelőzése egyszerűbb, könnyebb, mint a hosszabb időt, több munkát igénylő gyógyítás.

a konferencián külön ülészakokon foglalkoznak majd a fogszuvasodás, a fogágybetettségek, a szabálytalan fogazat és a szájüreg daganatos betegségeinek megelőzésével, valamint a fogpótlás problémáival. a négy napig tartó konferencián 132 előadás hangzik el és több szakfilmet mutatnak be. a hazai fogorvosokon kívül csehszlovák, lengyel, jugoszláv, román, bolgár, ndk-beli, továbbá osztrák, olasz, angol, francia, belga, svájci, svéd, chilei és nyugatnémet tudósok tartanak előadást. a konferencián az egészségügyi világszervezet és a fogorvosok nemzetközi szövetsége is képviselteti magát. a tanácskozás iránti nagy érdeklődést mutatja, hogy az előadókkal együtt eddig több mint 400 külföldi fogorvos jelentette be részvételét. /mti /

..-

17.09/s

- 34 -

ME HWP

bb 70. sziriai gazdasági delegáció budapest

i sz/sk/m/ki

1964. szeptember 18.

szeptember 11-től 18-ig sziriai gazdasági delegáció tartózkodott hazánkban dr. karam toumah-nak, a szir központi bank alkormányzójának vezetésével. a delegációt fogadta bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes. a küldöttség vezetője látogatást tett bogvár józsefnél, a kulturális kapcsolatok intézete elnökénél, valamint a magyar nemzeti bankban.

a delegáció megbeszéléseket folytatott a külkereskedelmi minisztériumban, külkereskedelmi vállalatoknál, megtekintett több üzemet, élelmezési vállalatot és meglátogatott egy állami gazdaságot.

a sziriai gazdasági szakértőkkel budapestben folytatott megbeszéléseken kitűnt, hogy az érvényben lévő kereskedelmi és fizetési egyezményen belül lehetőségek vannak a két ország közötti kereskedelmi forgalom növelésére. a hagyományos árucikkeken kívül magyar gépek, berendezések vásárlása is számításba jöhet. lehetséges a kapcsolatok kiépítése a műszaki és tudományos szakemberek képzésében és az oktatás terén is.

a szir delegáció pénteken a ferihegyi repülőtérrel bukarest-be utazott. /mti/

---

bb 71. kitüntetések

la/s la

1964. szeptember 18.

a népköztársaság elnöki tanácsa chajes idának, a közalkalmazottak szakszervezete budapesti bizottsága titkárának, a munkásmozgalomban kifejtett eredményes munkája elismeréséül, hevesi jánosnak, a budapesti rendőrfőkapitányság pártbizottsága titkárának, schumeth jánosnak, az mszmp központi bizottsága tagjának, az mszmp budapest xiv. ker. bizottsága első titkárának, a munkásmozgalomban kifejtett eredményes munkájuk elismeréséül, 50. születésnapjuk alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta.

a kitüntetést dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál kiss károly, az elnöki tanács titkára, csikesz józsefné, az mszmp budapesti bizottságának titkára, dr. soós györgy budapesti rendőrfőkapitány, és jókai lóránt, a közalkalmazottak szakszervezetének főtitkára.

..-

17.25/s

- 35 -

ME HWP

bb 72. befejeződött a geofizikusok tudományos ülészsaka

t sl/sk/m/vg

1964. szeptember 18.

pénteken délután a technika házában befejezte tudományos ülészsakát a magyar geofizikusok egyesületének 10. szimpóziuma. a különböző szekciókban öt nap alatt mintegy 60 előadásban összegezték a geofizikai kutatások nemzetközi eredményeit. a pénteki zárónapon neves magyar geofizikusok tudományos munkaközössége tartott több előadást az elméleti és gyakorlati geofizika, továbbá a szeizmika hazai fejlesztésének irányairól. az előadásokat a fejlesztésben érdekelt intézmények és üzemek tiz felkért szakemberének referátuma egészítette ki.

a szimpóziium részvevői szombaton és vasárnap tanulmányi kirándulást tesznek miskolcon és jósvafőn. /mti/

---

17.40/s

*18.40/s*  
*KE*

- 36 -

bb 73. hazaérkezett krakkóból a bábszínház együttese

s/tm/s sr

1964. szeptember 18.

a magyar állami bábszínház együttese pénteken hazaérkezett lengyelországból. a társulat 12 előadást tartott krakkóban. a lengyel közönség különösen nagy tetszéssel fogadta a felnőttek számára bemutatott „szentivánéji álom”, című bábelőadást.

a legifjabb lengyel színházlátogatók nagy örömmel fogadták az „aladin csodalámpája”, című produkciót. /mti /

..-

bb 74. kereskedelmi dolgozók plakátkiállítása

hi/tné/s sr

1964. szeptember 18.

a szakszervezeti kulturális napok alkalmából a kpvd sz plakátkiállítást rendezett eötvös utcai művelődési otthonában. a kiállítást, amely a szakma dekorációs dolgozóinak legsikerültebb munkáit szemlélteti, pénteken ligeti lászló, a szakszervezet főtitkára nyitotta meg. /mti /

..-

bb 75. tizenhárom újabb aranyérem a bécsi kertészeti kiállításon

ie/ká/s la

1964. szeptember 18.

a bécsi nemzetközi kertészeti kiállítás csütörtöki eredménybemutatóján a magyar kertészeti termékek eddigi legnagyobb külföldi sikerüket aratták. zöldségféléink, gyümölcsökünk és szőlőink ezen az egyetlen napon 13 arany-, 28 ezüst- és 18 bronzéremet kaptak. ezeken kívül a főpavilon magyar bemutatójának rendezését ezüstéremmel, a magyar pavilon bemutatóját bronzéremmel díjazták. az aranyérmek nyertesei: több termelő - szövetkezet és állami gazdaság különböző fajtájú zöldség- és fűszerpaprikái, valamint a szőlészeti kutató intézet katonatelepi gazdaságának gloria hungariae csemegeszőlője. /mti /

18.30/s

37

*KE*

bb 76. péter jános üdvözlő távirata a mali köztársaság  
új külügyminiszteréhez

tr/s sr

1964. szeptember 18.

péter jános, a magyar népköztársaság külügyminisztere  
táviratban fejezte ki jókívánságait ousmane ba-nak abból az  
alkalomból, hogy kinevezték a mali köztársaság külügyminisz-  
terévé./mti /

--

bb 77. lengyel építőművészeti kiállítás nyílt a magyar  
építőművészek szövetségének székházában

t sb/hmé/s la

1964. szeptember 18.

a magyar építőművészek szövetségének székházában  
pénteken délután csaba lászló, a szövetség főtitkára ünne-  
pélyesen megnyitotta a lengyel építőművészeti kiállítást,  
amely az 1959 és 1962. között felépült legszebb alkotásokat  
mutatja be, az ünnepségen megjelent jan kiljanczyk, a lengyel  
népköztársaság budapesti nagykövete, valamint a budapesti dip-  
lomáciai képviselők számos tagja.

a bemutató anyagát bohan sklodowski, a lengyel építőművészek  
szövetségének elnökségi tagja ismertette, a kiállításon 54 tábló  
mutatja be a modern lengyel lakóházakat, iskolákat, üzeme-  
ket, a legújabb egészségügyi, idegenforgalmi és sportlétesítményeket,  
ezenkívül 11 táblón a nagy nemzetközi tervpályázaton díjat  
nyert lengyel intézet munkáit állították ki.

a kiállítást szeptember 27-ig naponta délelőtt 10 órától  
délután 6 óráig tekinthetik meg a z érdeklődők, a magyar építő-  
művészek szövetségének viii. kerület puskin utca 26. szám alatti  
székházában./mti /

--

18.48/s

- 38 -

*ME*

bb 78. majakovszkij bemutató a katona józsef színházban -  
premier a madách kamarában

t s/lk/s sr

1964. szeptember 18.

pénteken este a katona józsef színház majakovszkij  
„gőzfürdő” című szatirájának ősbemutatójával nyitotta meg  
az új évadot. az előadást both béla rendezte, a diszle-  
teket bakó józsef, a jelmezeket laczkovich píroska tervezte,  
a zenét hidas frigyos szerezte, a szatira főbb szerepeit  
páray ercsi, zoltay zsuzsa, ungvári lászló, tompa sándor  
és sztankay istván alakítja.

a madách kamaraszínházban először adták elő marcal ochard  
francia író, a botond lány, című színművét. a címszerepben  
mutatkozott be a társulat új tagja, a nemzeti színházról  
át szerződött domján edit, ezen az előadáson lépett fel  
először a madách kamaraszínházban garas dezső is, aki ugyancsak  
a nemzeti színházról szerződött át. a színművet vendégként egri  
istván rendezte./mti /

--

bb 79. katona képzőművészek kiállítása angyalföldön

vt/hmé/s la

1964. szeptember 18.

a magyar néphadsereg központi klubja és az angyalföldi józsef  
altai művelődési ház rendezésében pénteken este kiállítás nyílt  
a művelődési házban, a kiállításon, amelyet szász domonkos alez-  
redes, a magyar néphadsereg központi klubjának parancsnoka  
nyitott meg, búkkósi gábornak, gyimesy lajosnak és legendi  
józsefnek, a honvéd képzőművészeti stúdió tagjainak több mint 30  
alkotása látható, a bemutított festmények hűen tükrözik a néphad-  
sereg katonáinak mai életét és napjaink szocialista építőmunká-  
ját.

a kiállítás szeptember végéig tart, megtekinthető naponta  
14-20 óráig./mti /

--

19.00/s

- 39 -

*ME*

bb 76. péter jános üdvözlő távirata a mali köztársaság  
új külügyminiszteréhez

tr/s sr

1964. szeptember 18.

péter jános, a magyar népköztársaság külügyminisztere  
táviratban fejezte ki jókívánságait ousmane ba-nak abból az  
alkalomból, hogy kinevezték a mali köztársaság külügyminisz-  
terévé./mti /

--

bb 77. lengyel építőművészeti kiállítás nyílt a magyar  
építőművészek szövetségének székházában

t sb/hné/s la

1964. szeptember 18.

a magyar építőművészek szövetségének székházában  
pénteken délután csaba lászló, a szövetség főtitkára ünne-  
pélyesen megnyitotta a lengyel építőművészeti kiállítást,  
amely az 1959 és 1962. között felépült legszebb alkotásokat  
mutatja be. az ünnepségen megjelent jan kiljanczyk, a lengyel  
népköztársaság budapesti nagykövete, valamint a budapesti dip-  
lomáciai képviselők számos tagja.

a bemutató anyagát bohan sklodowski, a lengyel építőművészek  
szövetségének elnökségi tagja ismertette. a kiállításon 54 tábló  
mutatja be a modern lengyel lakóházakat, iskolákat, üzeme-  
ket, a legújabb egészségügyi, idegenforgalmi és sportlétesítményeket.  
ezenkívül 11 táblón a nagy nemzetközi tervpályázaton díjat  
nyert lengyel intézet munkáit állították ki.

a kiállítást szeptember 27-ig naponta délelőtt 10 órától  
délután 6 óráig tekinthetik meg az érdeklődők, a magyar építő-  
művészek szövetségének viii. kerület puskin utca 26. szám alatti  
székházában./mti /

--

18.48/s

- 38 -

*ME*

bb 78. majakovszkij bemutató a katona józsef színházban -  
premier a madách kamarában

t s/lk/s sr

1964. szeptember 18.

pénteken este a katona józsef színház majakovszkij  
„gőzfürdő” című szatirájának ősbemutatójával nyitotta meg  
az új évadot. az előadást botn bóla rendezte. a díszle-  
teket bakó józsef, a jelmezeket laczkovich piroska tervezte.  
a zenét hidas frigyos szerezte. a szatira főbb szerepeit  
pápay ercsi, zoltay zsuzsa, ungvány lászló, tompa sándor  
és sztankey istván alakítja.

a madách kamaraszínházban először adták elő marcel achard  
francia író „a botond lány” című színművét. a díszszerepben  
mutakozott be a társulat új tagja, a nemzeti színházról  
át szerződött domján edit. ezen az előadáson lépett fel  
először a madách kamaraszínházban geras dezső is, aki ugyancsak  
a nemzeti színházról szerződött át. a színművet vendékként egri  
istván rendezte./mti /

--

bb 79. katona képzőművészek kiállítása angyalföldön

vt/hné/s la

1964. szeptember 18.

a magyar néphadsereg központi klubja és az angyalföldi józsef  
állás művelődési ház rendezésében pénteken este kiállítás nyílt  
a művelődési házban. a kiállításon, amelyet száraz domonkos alez-  
redes, a magyar néphadsereg központi klubjának parancsnoka  
nyitott meg, bükkösi gabornak, gyimesy tájossal és legendi  
józsefnek, a honvéd képzőművészeti stúdió tagjainak több mint 30  
alkotása látható. a bemutatót festmények hűen tükrözik a néphad-  
sereg katonáinak mai életét és napjaink szocialista építőmunká-  
ját.

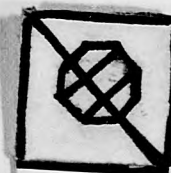
a kiállítás szeptember végéig tart. megtekinthető naponta  
14-20 óráig./mti /

--

19.00/s

- 39 -

*ME*



bb 80. a „csárdáskirálynő”-vel nyitotta meg új évadját a székesfehérvári vörösmarty színház

vid/hné/m

1964. szeptember 18.

a székesfehérvári vörösmarty színházban pénteken este nyílt meg az új évad a fővárosi operettszínház együttesének vendégszereplésével. kálmán imre világhírű operettje, a „csárdáskirálynő”, került műsorra, nonthy hanna kossuth-díjas, kiváló művésszel. a megnyitó előadás közönsége lelkesen ünnepelte nonthy hannát és az előadás többi szereplőjét. /mti/

---

19.30/-n

-40-

ME

bb 81. időjárásjelentés

nné/s la

1964. szeptember 18.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 18-án, pénteken 19 órakor :

felhőátvonulások

várható időjárás : felhőátvonulások, szóróvályosan előforduló záporosóvel, mérsékelt, időnként élénk nyugati, északnyugati szél. a nappali felmelegedés alig változik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 18-23 fok között./mti /

..

bb 82. fogadás a szovjet nagykövetségen

t ol/hné/s la

1964. szeptember 18.

g.a. gyenyiszov, a szovjetunió budapesti nagykövete pénteken fogadást adott a leningrádi bábszínház hazánkban vendégszereplő együttesének tiszteletére. a baráti hangulatú összejövetelen megjelent puja frigyos, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának vezetője, aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese, némety béta, a külügyminisztérium igazgatóvezetője, rosta endre, a aki ügyvezető elnöke, kristóf istván, az mszbt főtitkára, sárai tiber, a magyar zeneművészek szövetségének főtitkára. ott volt a vendégek között kulturális, művészeti és társadalmi életünk több neves képviselője, valamint olga tepesinszkája szovjet balettművész is, aki az új évadban, mint balettmester működik az állami operaháznál./mti /

20.26/-n

..

-41-

ME

- Vége -



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Vám utca 6. Telefon: 100 400, 360 000  
A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. szeptember 19.

bb 1. költözik a nemzeti színház

i s/hné/s sr

1964. szeptember 19.

a nemzeti színház épülete ezekben a napokban még madách imre klasszikus szépségű szavaltól hangos. a színpadon major tamás rendező vezetésével próbálják „ az ember tragédiája, -t. hétfőn, szeptember 21-én már átköltöznek a „ tragédia, szereplői a volt petőfi színház nagymező utcai épületébe, ahol az új évad előadásait tartják. ők avatják fel az újjáépített színházat.

a nagymező utcai színház műszaki átadása már megtörtént. a színházat teljesen átépítették, a művészeket kényelmes, modern öltözők, új színpad, a közönséget pedig az átépített 781 férőhelyes nézőtér várja. a központi raktárak és a műhelyek, valamint az irodák egyelőre a blaha lujza téri épületben maradnak.

a színház költözése már megkezdődött. nagy butorszállító kocsik viszik a nagymező utcába az öltözők berendezéseit és a díszleteket. a nyári hónapokban elkészítették a repetoár- darabok új, módosított díszleteit is. az előadások ugyanolyan díszletek között kerülnek majd színre, mint a nemzetiben, de a díszleteket „ át kellett szabni,, a színpad méreteihez kicsinyíteni.

a hét végén már kikerül a próbatábla a nagymező utcai színházban,, az ember tragédiája,, után szeptember 24-én itt próbálják a repetoár- darabokat is. az új évadban továbbra is színre kerül a „ lear király,, valamint a „ macbeth,, a „ részeg eső „ és a „ii. józsef,,.

a nemzeti színház a madách évforduló alkalmából felújításra kerülő „ az ember tragédiája,, díszbemutatójával október 2-án nyitja meg új évadját a volt petőfi színház épületében./mti /

Hé

--

- 1 -